

# Neue Podzter Zeitung.

Morgen-Ausgabe.

Erscheint wöchentlich 12 Mal. — Der im Vorraus zu zahlende Abonnementshatrag ist neben illustrierter Sonntags-Vorlage pro Jahr Mbl. 8.40, p. Volksjahr Mbl. 4.20, v. Quartal Mbl. 2.10, pro Woche 17 Kopek. Mit Postverbindung: pro Quartal Mbl. 2.25, ins Ausland pro Quartal Mbl. 5.40. Dasselbst bei der Post 5 Mbl. 61 Kopek. — Preis der einzelnen Nummer 3 Kopek, mit der illustrierten Sonntags-Vorlage 10 Kopek.

Nr. 159.

Sonntag, den (25. März) 7. April 1912.

11. Jahrgang.

„Hasomir“  
Dienstag, d. 9. April a. c.  
im Konzertsaal Vogel „ELIAS“  
von Mendelssohn-Bartholdy.  
Aufführung des Oratoriums:  
Leitung — Herr Leon Kopf.

Solisten: Frau Gottfried (Sopran), Fr. Lachs (Alt), Herr Lachner (Bariton) und Herr Znajda (Tenor).  
Vereinschor und Orchester. Orgelpartie — Herr Kapellmeister Turner.  
Beginn 8½ Uhr.

Villetverkauf: 1) Schreibmat.-Handlung, 2) Ullmann (Petrakauerstr. 82); 2) Buchhandlung A. Jochelson (Petrakauerstr. 26); 3) Papierhandlung J. H. Kohn (Novowieskastr. 19) und 4) im Vereinstal (Pramenkastr. 19), wo auch Villet für Vereins-Mitglieder mit üblichem Rabatt verabfolgt werden. — Um Tage des Konzertes an der Kasse des Konzerthauses von 10 Uhr früh ab.  
Während der Aufführung bleibt der Eingang zum Saal geschlossen.

Saal Helenenhof  
Kaffee-Konzert  
Montag u. Dienstag,  
2. und 3. Osterfeiertag,  
ab 4 Uhr nachm.  
Entree 35 Kopek.

Gastspiel Ernesto Felden  
Verwandlungskünstler.  
Chevalier Ernesty und  
Miss Jacca-Jocco  
Japanischer Illusionsakt.

Professor Schwindler  
und sein Medium  
Komische Parodisten.  
Herr Feldmann  
Mimiker und Charakteristiker.

„CASINO“ DIE RAMPE  
Elite-Feiertags-Programm!!

Vom 7. bis 9. April 1912. Unt. And. Kunstfilm:

Der Oster-Pudding  
(Urkomisch) und  
Die Pfändung

Brachtvolle Komödie unter Mitwirkung der besten  
Pariser Schauspieler. — Konzert-Orchester.



Die goldene Träne | Seine Pflicht

Erschütterndes Sensationsdrama in 2 Teilen.

Spannendes Drama aus dem chinesischen Leben.

Am 1. und 2. Osterfeiertag  
hochinteress. Programm u. a.

4427  
Am 3. Feiertag Programmwechsel.

Orchester: 8 Mann.

ZIRKUS A. DEVIGNE

Kargow Stonek, zwischen der Cegelnians- und Zielna-Straße.

Sonntag, den 7. und je 2 gr. Feiertags-Vorstellungen  
Montag, den 8. April 3. und Abends 8½ Uhr. Zur Nachmittags-Vorstellung hat jeder Käufer eines Billets das Recht ein Kind (unter 10 Jahren) frei einzuführen. In beiden Nachmittags-Vorstellungen Auf- Alsenbrödel in 3 Akten und 8 Bildern, ausgestellt von 100 Kindern. Führung der Ballett-Pantomime: 1) Silberstein — Schwäpflis. 2) Catch-as-catch-can Kolotin — Ritsbacher. 3) Strenge — Schwäpflis. 4) Silberstein — Eng. Ritsbacher. Montag nachmittag 2 Entscheidungskämpfe: 1) Silberstein — Schwäpflis. 2) Strenge — Ritsbacher. Montag abend 3 Entscheidungskämpfe: 1) Strenge — Eng. Ritsbacher. 2) Kolotin — Ritsbacher. 3) Revanche Ritsbacher — Silberstein. Näheres in den Affichen.



Zielona 2 „The-Bio-Express“ Zielona 2

Heute Sonntag und morgen Montag, den 7. und 8. ds. Mbs.

Aussergewöhnliches Feiertags-Programm

für Jeden, d. ein paar Stunden fröhlich verbringen will! Dienstag, am 8. Feiertag gänzlich neues Programm!  
Schlager-Neuheiten!!

4431

„Urania-Theater“

2878  
Täglich grandiose Familien-Varieté-Vorstellungen

Am 1. und 15. jeden Monats neue Artisten und neue

Bilder. — Gegenwärtiges Programm im Aufzettel.

WEINE

DER KAISERLICHEN APANAGEN



TISCHWEINE  
DESSERTWEINE  
CHAMPAGNER

Ueberall erhältlich!!!

HERVORRAGENDE QUALITÄT.

Furora . . . 10 St. 10 Kop.  
Rex . . . 10 St. 6 Kop.  
Bajeczne der Zigarettenfabrik

UNION, Warschau  
empfiehlt J. Drabikowski, Petrakauerstr. 108.  
Ueberall zu haben!

DR. B. REJTE,

Srednia-Straße Nr. 5.  
Spezialist f. Haut-, Haar-, venerische Krankheiten und Kosmetik.  
Behandlung nach Chirich - Data (Intravenös) 600.  
Behandlung mit Elektrolyt (Elektrolyte und Vibratious-Massage).  
Sprechst. von 9—1 und 4—8. Sonnabend von 9—2.

2825

Zahnarzt

N. KACENBOGEN  
zurückgekehrt.  
Petrakauerstr. 69 empfiehlt von 10—1 und von 3—7.

Schreib-Maschinen  
und die größte Reparaturwerkstatt.

Edmund Bogdański, Lodz,  
Dzielnicastraße Nr. 30, Telefon Nr. 11-26.

4399

PFAR. KNEIPP'S SEIFE

allbekannt.

Enthält hervorragende hyg. Eigenschaften.  
Erzeugt zarte, weiße Haut,  
blondend schönen Teint.

1163

PATENT-ANWALT

CASIMIR von OSSOWSKI,

St. Petersburg, Wosnessenski Prospekt 20

und Berlin W., Potsdamerstr. 5. [116]

Als Sommerfrische

ist auf dem Gute „WOLA GRZYKOWA“ ein ganzes Schloß, gründlich renoviert, bestehend aus 12 Zimmern mit oder ohne Möbel, auch zur Errichtung eines Pavillons geeignet, zu vermieten. Es werden auch einzelne Zimmer, mit oder ohne Küche, abgegeben, auf Wunsch mit voller Verpflegung. 30 Minuten mit der Tramway nach Alexandrow und 2½ Wert auf der Chaussee per Omnibus oder Drosche. Park, Garten, Wald, Bad. Trockene, malerische Lage. Dasselbst außerdem ein neues steinernes Haus, en 2 Wohnungen a 1 Zimmer u. Küche zu vermieten. Nähe Auskunft Lodz, Sredniastr. 10, in der Hypothek, Tel. 20-40.

Bahnärztliches Kabinett  
L. SLADKIN, 10485  
Strukta-  
str. 4.

Chem. Assistent des zahnärztlichen Insti-

tutes d. Hofzahnarztes Engel in Berlin.

Specialist für zahnärztliche Metalltechnik, Gold-  
kronen, Brücken (fürstliche Zähne ohne Gummie), Gold-  
und Porzellanz-Platten. Regulierung  
schief gewachsener Zähne etc. Sprechstunden: von  
10—1 und von 4—8 Uhr, an Sonn- und Feiertagen  
von 10—12 Uhr vormittags.

Rauten  
verschiedene Verpflegung,  
sauer Bäder, Ge-  
richtserkenntnisse, Hydro-  
therapie das Institut  
von Wecheln, Prosteten.

U. Fischmann, Samadza-Straße Nr. 6. Sprech-  
stunden von 5—7 Uhr abends.

4440

Die höchste Belohnung für die Salbe

„RADIKAL“



Die wirksamste Salbe „RADICAL“  
nach dem Gutachten der Aerzte u. den Doktoren  
wird empfohlen gegen Rheumatismus, Eczeme, Strombule, Hä-  
morrhoiden, Brand- u. andere Wunden, sowie jegl. Hautanfällen.

Verkauf in Kräuterhändler

zu 1, 2 und 3 Rubel.

Im Hof, Tel. 24-91. Die Filiale verkauft engross und in detail  
und verleiht auf Kosten des Empfängers seinen Polikliniken.

Zu verlangen in Apotheken und Drogherienhandlungen.

4408

ROBES.

Ausstellung der neuesten Pariser Modelle

von Mittwoch, den 10. bis Sonnabend, den 13. April.

Besichtigung gratis.

4408

ST. SZIRANKA, Petrakauerstraße Nr. 87.

# Aeroplan-Aufstiege

(System Morana, Motor Gnom) des Grafen Scipio del Campo

Instrukteur der Warsch. Luftschifferschule  
am zweiten Feiertag um 3½ Uhr nachm. auf dem Renn-  
platz an der Babianicer Chaussee. Billets im Preise von 20 Kopek bis 12 Mbl.  
vorher in der Konitorie des Herrn Ross-  
towski und am Tage der Aufstiege an Ort und Stelle zu haben.

5519

## Ingenieur und Fabrikleiter,

Christ, Anfang dreißiger, wünscht Bekanntschaft mit Dame in gutaussehenden Verhältnissen zwecks Heirat. Verwandtschaftliche Vermittelung erwünscht. Barma-  
glava. postamt. Do Bostrzowalski. Predigt. 5 rub. Kred. bil. № 479590.

4448

7. April.

Sonnen-Aufgang 5 u. 23 M. | Mond-Aufgang 12 u. 55 M.  
Sonnen-Untergang 6, 42 | Mond-Untergang 7, 22.

Gedenk- und denkwürdige Tage.

1885 + Vogel von Falkenstein. Preußischer Heerführer. 1891 + F. H. von Bülow in Hamburg. Der Begründer der inneren Mission. 1875 + Georg Herwegh zu Lichtenfeld in Bremen. Der hervorragendste unter den politischen Schriftsteller der 40er Jahre. 1874 + Wilhelm von Kaulbach zu München. Berühmter Maler. 1820 + Georg Klara zu Temeswar. Heerführer der Ungarn im Jahre 1849. 1727 + Michael Alfonso. Französischer Naturforscher. Entdeckte zuerst die Viertheit der Wirkung des Blitzes mit der Elektrizität.

8. April.

Sonnen-Aufgang 5 u. 21 M. | Mond-Aufgang 2 u. 1 M.  
Sonnen-Untergang 6, 44 | Mond-Untergang 8, 7.

Gedenk- und denkwürdige Tage.

1889 + Gustav von Dauer. Der Leibarzt Kaiser Wilhelms I. 1886 Vermählung König Wilhelm II. von Württemberg mit Prinzessin Charlotte von Schaumburg-Lippe. 1866 Geheimes Bündnis zwischen Preußen und Italien. 1866 + Prinzessin Friederike Leopold von Preußen, geb. Prinzessin zu Schleswig-Holstein. Schwester der deutschen Kaiserin. 1848 Sieg der Polen über die Österreicher bei Goito. 1847 + Giacomo Boncompagni zu Bergamo. Beliebter Opernkompagnist. 1839 + König Karl I. von Rumänien. 1835 + Wilhelm von Humboldt zu Berlin.

## Zum Osterfest.

Ostern, Ostern, Frühlingszwehen!  
Ostern, Ostern Auferstehbar  
Aus der tiefen Grabschacht!

So singt der Dichter Max v. Schenkendorf, indem er das Frühlingsfest unserer heidnischen Vorfahren in Zusammenhang bringt mit der Erinnerungsfeier an den Versöhnungstag und die Auferstehung Christi. Und diese natürliche Gemeinschaft des Hauptfestes der Christenheit mit dem Wechsel der Jahreszeit macht sich auch heute noch jedem bemerkbar, mag auch die Erinnerung an das Osterfest längst vor der kirchlichen Bedeutung der Ostern zurückgetreten sein. Ist uns doch dies Fest noch heute ein Fest der Auferstehung, nicht nur im kirchlich religiösen Sinne, sondern auch der Auferstehung der Natur und nicht zuletzt der Auferstehung des Menschen, aus niedriger Hölle dumpfen Gemächern, aus Handwerks- und Gewerbeschänden, aus dem Druck von Giebeln und Dächern, aus der Straßenquetschender Enge.

Hieß es doch dem Gedanken und dem Wesen des Osterfestes nur unzureichend gerecht werden, wenn man in ihm lediglich den Ausdruck der Hoffnung auf ein neues, besseres Leben nach dem Tode erblicken wollte. Für den weltumwälzenden Beruf des Christentums, für die Aufgabe, die es auf Erden zu erfüllen hatte, ist nicht der Tod Christi von entscheidender Bedeutung gewesen, sondern das Werk, das er lebend und sterbend vollbracht. Und so soll auch uns dieses Fest nicht mit dem Gedanken an Tod und Vergehen, sondern an Leben und Werden erfüllen, mit der Gewissheit, daß das, was wir tun und leisten, nicht nur für die kurze Spanne dieses vergänglichen Lebens geschaffen worden ist. Denn auch derjenige, dem die Hoffnung auf eine Zeit, da wir uns jenseits von gut und böse befinden, zu unscheinbar erscheint, um darin einen Trost zu finden für die Arbeit an Werken, deren Vollendung wir nicht mehr erblicken, deren Vorteile er nicht mehr genießen kann, hat doch die tröstliche Gewissheit, daß sein Wirken mit seinem Tode nicht ganz erlischt. Wissen wir doch, unter den im 2. Intendanturprozeß verurteilten befindet sich auch der Tischwirt Kästlin, dessen Schicksal so eigenartig ist, daß es wohl einige Aufmerksamkeit verdient. Dieser Mann hat, solange er Beamter war, in der ungehobelter Verhüllung gelebt und die Riesensummen, die er erschwindet und erpreiste, immer wieder mit vollen Händen zum Fenster hinausgestreut. Man rechnet, daß er im Laufe seiner Dienstzeit zwei ungeheure Vermögen vergedeutet hat. Da kam die Revision und mit ihr die Entdeckung seiner Tätigkeit. Er, der soeben noch kaum mehr gewußt hatte, was Geldeinsatz heißt, war nun mit einemmal ein Bettler. Er mußte mit seiner Familie die punktvolle Wohnung gegen ein armeliges Loch in der Vorstadt eintauschen; sein Sohn verließ das Kadettenkorps, weil keine Mittel vorhanden waren. Und der noch vor kurzem Gewohnte, der gewohnt war, nur im eigenen Automobil zu fahren, ging nun jeden Tag mit seiner Frau zu Fuß aus seiner Wohnung den endlosen Weg zum Bezirksgericht, weil er kein Geld hatte, um den Taxomotor zu benutzen... Nun ist er zu 2½ Jahren Arrestantenkompanie verurteilt und soll zudem einen Schaden etwa 50,000 Rubel vergütet. In den Couloirs des Gerichtes aber sammelte man nach der Urteilsverkündung einige zwanzig Rubel für die Frau des Unschuldigen, um sie wenigstens vor dem Verhungern zu schützen.

Die letzten Tage sind an Gerüchten reich gewesen, die von Veränderungen im Bestande der Regierung wissen wollten. Bald war es der Premierminister Kotowksi, der abreisen und durch den Justizminister Solscheglowitow ersetzt werden sollte, dann sprach man wieder vom Rücktritt des Inneministers Makarow, des Außenministers Sasonow, des Verkehrsministers Ruchow u. a. Alle diese Gerüchte entbehen durchaus der positiven Unterlage, und nur hinsichtlich A. A. Makarows könnten sie sich vielleicht allmählich — sehr frühzeitig — als nach 1—2 Monaten — zu greifbaren Formen verdichten. Mit das Pläne an diesen Gerüchten ist aber, daß in ihnen immer häufiger der Name des Grafen Witte auftaucht. Heute zirkulierte auf der Börse sogar das bestimme Gerücht, daß S. D. Sasonow zurückgetreten und Graf Witte an seine Stelle

berufen sei. Alles das sind lediglich müßige Spekulationen, die ihren Grund offenbar in der zweitständigen Ausdiener haben, die dem Grafen unlästig in Zarstofe Sels zu teil wurde. Der Graf soll dabei seine Bitte unterstreitet haben, sich ganz ins Privatleben zurückziehen zu dürfen, im Verlauf der Audienz aber dann zur Zurückziehung seiner Bitte bewogen werden sein. Lediglich denkt Graf Witte aber nichtsdestoweniger hente weniger denn je daran, irgend einen verantwortungsvollen Posten zu übernehmen, so daß alle an seinen Namen geknüpfte Kombinationen bis auf weiteres mit Einsiedlichkeit als leere Phantasiengebilde bezeichnet werden dürfen.

## Politische Wochenschau.

Die Glocken läuten das Osterfest ein, in allen Ländern und Landen und dieses Glockenläuten bedeutet auch für die hohe und höchste Politik eine willkommen Ruhepause, eine Zeit des Waffenstillstandes auf dem parlamentarischen Kriegsschauplatz. Diese Pause hat der deutsche Reichskanzler dazu benutzt der Einladung des Kaiser's Wilhelm nach Koerf zu folgen zu lassen, durch welche Auszeichnung wohl zugleich den Gerüchten die Spitze abgebrochen werden soll, als ob Bethmann Hollwegs Stellung durch die Schwierigkeiten, welche sich der Deckung für die Wehrvorlagen entgegenstellten, erschüttert sei. Diese heikle Frage, die den springenden Punkt der Reichstagverhandlungen bildet, wird, nachdem jetzt der Bundestag sich sowohl über die Bekehrung der Brannen wie in Liebesgabe geeinigt hat, alsbald nach den Osterferien den Reichstag beschäftigen, wo sich allerdings der Deckungsfrage noch größere Schwierigkeiten entgegenstellen dürften, als dies — trotz aller offiziellen Vertuschungsbemühte — im Bundesrat der Fall war, wo wenigstens bei etlichen süddeutschen Regierungen eine starke Stimmung für die Erbschaftsteuer vorhanden gewesen zu sein scheint.

Mit lebhaftem Interesse wird man auch in Deutschland der Verhandlung der angekündigten Interpellation im bayrischen Landtag entgegensehen können, welche sich gegen die erste Tat des Kabinetts Herzling, nämlich gegen die allernächst Interpräation des Besitztages gesetzt durch die Minister v. Soden und v. Knilling richtet. Es kann kein Zweifel darüber bestehen, daß diese Gesetzesinterpretation, auf die das Goethesche Wort zutrifft, „im Auslegen seid ihr mutter, legt ihr nicht aus, so legt ihr unter“, durchaus geeignet ist, den Zweck des Reichsgesetzes vom 4. Juli 1872 aufzuheben. Jedenfalls läßt dieser Vorgang erkennen, daß das Geschäft mit dem Deutschen Reichstag der Anklage gegen den Kabinettschef entschlossen ist, die Machtstellung, die ihm auch die leichten Wahlrechten in Bayern gesichert haben, voll auszunutzen. Und das bedeutet für die Partei wohl ein Pfaster auf die Wunde der Unstimmigkeiten, die durch den Rücktritt des Abg. Roeren vom parlamentarischen Leben ans Tageslicht gelommen sind.

Vielleicht wird man beim Wiederzusammentritt des deutschen Reichstags nach dem Osterferien endlich auch etwas Nützliches über die so außerordentlich geheimnisvolle geflügelte deutsch-englische Vertragsgeschäftserhandlungen erfahren. Aus der laconischen Mitteilung Churchills im englischen Unterhause hat man nur ersehen können, daß die Verhandlungen fortzusetzen, und daß sie sich unter anderem auf den Austausch von Informationen über Marinangelegenheiten beziehen. Daß dieser Nachrichtenaustausch mit der heiklen Frage einer Begrenzung der Flottenrüstungen nichts zu tun hat, ging mit aller Deutlichkeit aus der Rede des Schatzkanzlers Lloyd George hervor, der bewegliche Klagen über die „epileptischen Anfälle von Militärismus“ angestimmt hat, ohne dabei zu verraten, daß der Bazillus dieser Krankheit seinen fröhlichsten Nährboden in der Einkreisungspolitik Englands gefunden hat.

In den französisch-spanischen Maillotkämpfen ist entscheidend ein gewisser Fortschritt zu verzeichnen, wenn auch das Ziel des Einigung noch recht fern ist, da die Franzosen den Spaniern trotz aller theoretischen Freundschaft nur die Knochen vom marokkanischen Braten gönnten möchten. Und jedenfalls haben sie, nachdem sie jetzt Mailot Hafid zur Unterzeichnung des Protokolls vertrages gezwungen haben, die bei weitem stärkere Position, wenn sie auch wohl noch mit manchem Widerstand der Stämme im Innern zu rechnen haben werden, die sich schwerlich so schnell unterwerfen dürften wie der maurische Sultan.

Auch in dem italienisch-türkischen Kriege ist wieder von der Einleitung neuer Verhandlungen berichtet worden, und zwar wendet sich die Vermittlungsaktion der Mächte diesmal an die Pforte, um von ihr den „Friedenspreis“ zu erfahren. Man rechnet darauf, daß die Herren am Goldenen Horn mit sich handeln lassen werden, sobald sie in der neuen Kammer einigermaßen Stimmung für einen wenn auch mageren Vergleich finden. Die Schwierigkeit liegt nach wie vor darin, daß die italienische Regierung sich durch die vom Parlament feierlich vollzogene Annexion Tripolitanien und der Cyrenaika den Rückzug selbst abgeschnitten hat, und so dürfte noch mancher kräftiger Aderlass auf dem Kriegsschauplatz notwendig sein, um wenigstens auf einer der beiden Seiten die Friedensstimmung zu verstärken.

Mit allgemeiner Befriedigung ist der Friedensschluß in Ungarn begrüßt worden, wo der durch die Frage der Wehrvorlagen und der Rentenbewilligung hervorgerufene Konflikt sich derart gezeigt hatte, daß der griech. Kaiser Francis Joseph zu den stärksten Mitteln, wie man sagt, zu dem der Abdankungsandrohung, hatte greifen müssen, um die widerharigen Magyaren zur Vernunft zu bringen. Keilic gilt es nach wie vor als fraglich, ob diese Beilegung der alten Krise zugleich die der christlichen bedeutet, und man rechnet mit der Wahrscheinlichkeit, daß das nun bald rehabilitierte Kabinett Schenck Hederay in Praktik einem anderen, im Zeichen der Wahlreform stehenden Ministerium Platz machen wird.

## Chronik u. Lokales.

### Ostergedanken.

„Er ist auferstanden, und ist nicht hier.“

Markus 16, 6.

Siehten wir ein Grab auf, das einen Menschen umschließt, der uns sehr nahe gestanden hat, so treten ganz eigene Gedanken an uns heran. Der Vater oder die Mutter, oder die Tochter, der Bräutigam oder die Braut, deren irdische Überreste da unten in der Erde vor uns liegen, — — — sind sie auf ewig unser Augen entrückt, sind sie für immer unser Herzen entzogen? Denn auch nicht das lebenswerte Zeichen darüber, daß sie noch existieren, ist vorhanden, nichts verbietet uns anscheinend mehr mit denen, an denen unser Herz gehangen hat. Sowar will man es erlebt haben, daß es solche Zeichen gegeben hat; den meisten von uns sind sie jedoch nicht gegeben.

Vie erklärt sich nun das starke Sehnen nach dem Dahingeschiedenen, wie erklärt es sich, daß wir am Grabe fast vermeinen, wir ständen davor die uns genommen sind, näher als sonst am Alltag? Was zieht uns immer wieder zu den Gräbern hin? Ist es bloß die Liebe, die wir den Gestorbenen über das Grab hinaus gerettet hielten, oder bewegt uns nebenher doch noch eine geheime, vielleicht uneingestandene Hoffnung, die sich dennoch mächtiger als alle Zweifel befindet?

Und warum lehnen wir beruhigter nach Hause zurück, wenn wir vom Grabe kommen, beruhigter, als wenn wir dahin gehen? Ist es nicht gerade, als hätten wir dort weit mehr gefunden, als wir suchten? Denn wie suchten dem zerfallenden Körper des toten Toten nahe zu sein. Das allein kann uns aber keinen Trost bringen, vielmehr könnte es die Wunde der Erinnerung wieder erneuern. Trostlos lehnen wir getrostet und gestärkt zurück. Das Grabe kann mit seinem Geheimnis des Todes sicher das nicht vollbringen, denn im Grabe wird ja das vernichtet, was irdisch im Toten ist. Wir gehen ganz gewiß nicht zu einem Grabe, um uns das zu vergegenwärtigen. Denn mit dem Tode hört das glücklichste, wie das unglücklichste Leben auf; die Größten und Vornehmsten, wie die Kleinsten und Ehrenhaftesten deckt der lüste Tod mit gleicher Ruhe, mit gleichem Geheimnis zu. Hier hat das Leben, wie wir es äußerlich führen, aufgehört! Kann uns diese Gewissheit irgend einen Trost bringen?

Nein, es ist etwas anderes, das uns am Grabe trostet. Vielleicht sehen wir in unserem Schmerze am Himmel, von dessen Unendlichkeit wir so vieles gehört haben. Schon manchmal, wenn wir nachts einen einsamen Weg gingen, sahen wir in unausprechlicher Ferne einen schönen Stern. Und an diesen oder einen anderen Stern denken wir unwillkürlich am Grabe. O wie herlich und wunderbar müßte es doch sein, wenn wir ihm oder ihr, die dahingegangen sind, einst wieder begegnen, dort, zu einem schöneren Leben? Das ist es, was uns Tiefebrüche am Grabe über die Erinnerung hinzuholen und uns mit unterm Kummer in das Licht des Universums stellt, das ist, was wir uns selbst nicht einmal eingestehen wollen; das ist der Glaube!

Es sind Funken göttlichen Lebens, die sich in solchen Stunden in uns offenbaren. Oft vermag es eine einzige Stunde solch höheren Erlebens, unser ganzes Denken und Empfinden eine neue Richtung zu geben, unser Leben also in neue Bahnen zu lenken. Denn sobald wir, wenn auch nur ganz leise, den Glanz in uns annehmen, daß wir jene, die gescheitert, einst wiedersehen dürfen, zu einem schöneren Leben? Das ist es, was uns Tiefebrüche am Grabe über die Erinnerung hinzuholen und uns mit unterm Kummer in das Licht des Universums stellt, das ist, was wir uns selbst nicht einmal eingestehen wollen; das ist der Glaube!

Es sind Funken göttlichen Lebens, die sich in solchen Stunden in uns offenbaren. Oft vermag es eine einzige Stunde solch höheren Erlebens, unser ganzes Denken und Empfinden eine neue Richtung zu geben, unser Leben also in neue Bahnen zu lenken. Denn sobald wir, wenn auch nur ganz leise, den Glanz in uns annehmen, daß wir jene, die gescheitert, einst wiedersehen dürfen, zu einem schöneren Leben? Das ist es, was uns Tiefebrüche am Grabe über die Erinnerung hinzuholen und uns mit unterm Kummer in das Licht des Universums stellt, das ist, was wir uns selbst nicht einmal eingestehen wollen; das ist der Glaube!

So kam es sich wohl ereignen, daß wir erst am Grabe eines unsrer lieben Toten verstehen lernen, was Auferstehung ist. So kam es auch kommen, daß auch der Stein zu unserm Herzen ein Stein weggewältigt wird. Das ist ein Stein, der die Böse aus dem Grabe uns zum Glauben an eine Auferstehung aufschwingen.

mfk.

### Ostergruß.

Nach den trüben, langen und bangen Tagen des Winters kann es kaum ein schöneres und fröhlichere Fest geben, als das Auferstehungsfest. Eine holde Heiterkeit entströmt ihm, und teilt sich jedem mit, der sich davon will ergreifen lassen. Längst ist es in allen seinen österlichen Sonnen durchwärmen und erfüllen; und aus diesem Grunde schon allein können wir das Auferstehungsfest gar nicht freudig genug begrüßen! Denn die Freude geht nur auf Erden um und macht sich vielfältig bemerkbar. Und man soll ihre blau Blume pflücken, wo sie sich findet. Wo die Auferstehungsfreude im Lande jubelt, da ist frohe Zeit. Jeder zieht gewissermaßen einen neuen Menschen an, klopft sein Gewissen voll mit den deutlich besten Botschaften und schaut lächelnd in die Zukunft. Voll Käppchen und Knospen steht die Welt. Schon haben sich erste, zartgrüne Blätter entfaltet. Halme und schlichte Blumen weisen den Boden auf; und aus der Scholle strömt ein herber, frühlingsfrisches Nass. Die Vögel schmettern im Walde. Käfer summen und hier und da gaukelt auch schon ein farbenprächtig bestiegelter Schmetterling im Sonnenlanze. Es ist eine Wonne zu leben und sich ganz der Seeligkeit strömen zu lassen, der Frühlingsfreude mit Dankbarkeit und Bewußtsein hinzugeben!

Wahrscheinlich, die Gräber haben sich geöffnet! Das Tozeiglaubt ist zum Leben auferstanden. Schaut doch nur hinaus! Aus Millionen Knospen lächelt es euch entgegen! Bauschet doch mit dem jubelnden Gesange der Vögel, dem Rauchen des Baches, dem Wehen des Frühlingswindes! Oder verleiht ihr etwa die Sprache

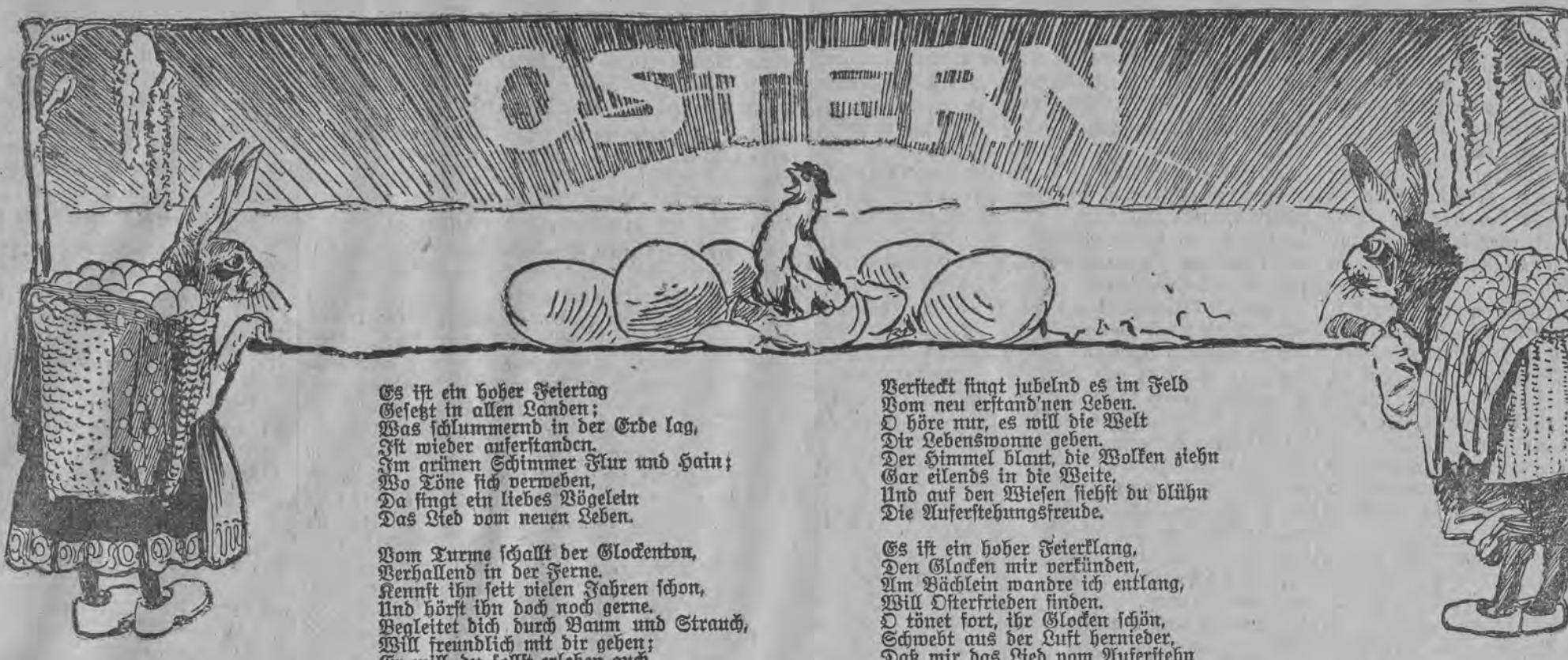
Aber wenn auch die alte Wahrheit, die uns immer wieder das Leben selber lebt, daß Mensch sein

# 1. Beilage zu Nr. 159 „Neue Lüdzer Zeitung“.

Morgen-Ausgabe.

Sonntag, den (25. März) 7. April 1912.

Morgen-Ausgabe.



Es ist ein hoher Feiertag  
Gefeiert in allen Landen;  
Was schlummernd in der Erde lag,  
Ist wieder auferstanden.  
Im grünen Schimmer Blur und Hain;  
Wo Töne sich vermehren,  
Da singt ein liebes Hölzlein  
Das Lied vom neuen Leben.

Vom Turme schallt der Glöckenton,  
Verhallend in der Ferne.  
Kennt ihn seit vielen Jahren schon,  
Und hört ihr doch noch gerne.  
Begleitet dich durch Baum und Strauch,  
Will freundlich mit dir geben;  
Er will, du sollst erleben auch  
Im Herzen Auferstehen!

Berichtet singt jubelnd es im Feld  
Vom neu erstand'n Leben.  
O höre nur, es will die Welt  
Dir Lebensonne geben.  
Der Himmel blau, die Wolken ziehn  
Gar eilends in die Weite,  
Und auf den Wiesen sieht du blühn  
Die Auferstehungsreude.

Es ist ein hoher Feierklang,  
Den Glöckner mit verkünden,  
Um Bächlein wandre ich entlang,  
Will Osterfrischen finden.  
O tönet fort, ihr Glöckner schön,  
Schmetzt aus der Luft herneider,  
Doch mir das Lied vom Auferstehen  
Wie einst erklinge wieder.

Albin Bergmann.

## Chronik u. Goholes.

Ostern.

„Christ ist erstanden!  
Dreibe dem Sterblichen,  
Schleichenden, erblichen  
Mangel umwandeln!“  
(Goethe)

Neben Feld und Wald, aus Dorf und Stadt tönen feierlich die Osterlocken. Wie es auch dreihundert in der Natur aussehen mag, ob rauhe Winde noch immer die Wälder durchziehen und der Nachtfrost Eisdecken auf die Tümpel der Wiesen deckt – uns kann es nichts mehr anhaben. Wir wissen doch, daß des Winters strenges Regiment zu Ende ist, mag ihm das Scheiden noch so schwer fallen, es hilft ihm nichts, „der Frühling macht mit Brauen, er rüstet sich zur That“. An allen Seiten, allen Zweigen bricht es mit Macht hervor und verkündet gleich der jungen Saat, die verheißungsvoll ihr Köpflein in die Höhe streckt, daß auch die Natur ein frohes Auferstehungsfest zu feiern im Begriffe ist.

Osterfest! – Auferstehungsfest! Welch ein Zauber liegt in diesem Worte. Denn nicht nur die Natur, sondern auch der Mensch lebt von Neuem auf, wenn nach „langen, trüben Wintertagen“ die ersten Frühlingsblüte wehen. Dann jubelt unser Herz dem Frühling entgegen. Denn er ist und bleibt für den Naturfreund die Schönste Gabe, welche uns das Osterfest bringt. Und wie es kein Auferstehen ohne das Wieder des Vermischten gibt, so keinen Lenz ohne den grimmen Winter. Es wilder, ja tyrannischer die Frösch und Eisriesen über die Fluren stürmen, desto heiterlicher, strahlender erscheint uns der Lenz.

Und so steht denn wiederum dieses Lentzesfest in einer arbeitenden und hastenden Lutz, um für mehrere Tage der Arbeit – Ruhe zu gebieten und uns unserer Familien wiederzugeben. In diesem Jahre ist es ein ganz besonderes Fest für unsere Stadt, fallen doch die Osterfeiertage alten und neuen Styles zusammen, so daß auch die Behörden feiern. Sonst hatten wir gewöhnlich zwei Ostern. „Unser“ Fest, wie man das Datum neuen Styles zu nennen pflegte und das andere Osterfest par ordre de musti, da gab es zwei Mal das Fest. Wieland Störung im geschäftlichen Leben solch ein doppeltes Feiern mit sich bringt, zweitens betrifft

Osterfest, wo in der Charrwoche aller Art Belustigungen und verschiedene Handelszweige teilweise oder ganz nahm gelegt werden, ist bekannt und wir wollen heute davon nicht reden.

Wochenlang haben wir uns auf das Fest vorbereitet. Des Reinemachens gab es kein Ende in Lutz. Wenn so irgend ein fremder Fremd vor Ostern in Lutz das Treiben in den Häusern beobachtet, er müßte erstaunt sein, daß es in unserem lieben Städtchen bei all dem Eifer im Reinemachen noch so viel Schmutz gibt. Schmutz im gewöhnlichen und übertragenen Sinne. Wenn aber dieser Fremde erst hier heimisch geworden bei uns, wenn er es mitangesehen und an seinem eigenen Leibe erfahren, wie gerade in Lutz der Kampf ums Dasein die Anspannung aller Kräfte besteht, wie hier gearbeitet wird und gearbeitet werden muß, um in guter Zeit die Vorräte zu sammeln und in trüber Zeit das Schifflein des Geschäftes über Wasser zu halten, dann würde er anderer Meinung werden über dieses große Wienendorf, Lutz genannt, wo es keine behaglich ruhigen Stellungen, keine Sicherungen gibt, sondern jedweder all seine Kräfte anspannen muß, um mitzukommen und nicht überrannt, erdrückt zu werden.

Nun ruht diese ganze Million von Arbeitshänden und man kann ihr Fürmahn diese Ruh gönnen, denn leider all zu schnell versliegen und verwehren die guten Tage und des Miltags-Sorge tritt wieder in ihre Macht.

Auch im politischen Leben ruhen jetzt alle Zwistigkeiten. Die Parlamente sind in den Ferien. Überall zieht man aus der fröhlichen Osterbotschaft Kraft und Stärkung für das fernere Wirken. So der Einzelne, die Familie, die Gemeinde, ja der ganze Staat. Und wenn sie die Osterbotschaft recht versteht, so werden sie von den Zwistigkeiten, welche das politische Leben mit sich bringt, sich nicht durchdringen lassen dürfen, sondern bestrebt sein müssen, stets der Pflichten und Gebote des Christentums eingedenkt zu sein und hier-nach gegenüber ihren Nächsten, vornehmlich den Bedrängten und Leidenden, zu handeln. Die Politik des modernen Staates ist, seitdem sie sich selbst diese Aufgabe gestellt, eine echt christliche geworden: sie legt dem Stärkeren Opfer auf zugunsten des Schwächeren, und wie haben auf diesem Wege große Fortschritte gemacht. Diese Staatspolitik und der christliche Gedanke, der sie durchzieht, muß aber auch jeden Einzelnen erfreuen und von jedem Einzelnen in seinem Wirkungskreise zu ver-

wirklichen gesucht werden. Dadurch wird er nicht nur des Nächsten Los zu erleichtern vermögen, sondern vor allem sich selbst wahre Befriedigung verschaffen. Wird die Osterbotschaft recht verstanden und beherzigt, dann werden die „verderblichen, schleichen, erblichen Mängel“, wie sie den einzelnen und Staat und Gesellschaft umwinden, überwunden und gelindert werden, dann wird sie dem Sterblichen die Freude und die innere Befriedigung bringen, die man auf andern Wegen vergeblich zu erstreben sucht.

Bon allen Bergen zu Tals  
Ist ein Leichten erwacht –  
Flammende Frühlingssonne  
Durch die Osternacht!

Bon allen Sternen zusammen  
Lautet es lanhinein –  
Sers, mit Glöckn und Flammen  
Brüt der Frühling ein!

\* **Während der Feiertage.** Es ist doch etwas ganz Eigenes um die hohen Feiertage. Schon ein paar Wochen vorher freut man sich darauf, und nicht etwa nur, wenn man jung ist und an Ausflügen, allerlei Partien und sonstigen Verstreuungen viel vorhat. Freilich ist Ostern, wie man weiß, das erste Zweitägiges im neuen Frühjahr, und alle, die es können, „richten“ daher gern aus. Lenchen mit ihrem Herzallerliebsten, der 16jährige Otto mit seinen Altersgenossen, um entweder eine Wanderung zu unternehmen oder den „ewigen“ Fußball zu spielen; auch Vater und Mutter nehmen, wenigstens am ersten, die kleinere Gesellschaft mit hinaus, wenn schön Wetter ist. Also alle nur möglichst hinaus in die Frühlingsluft! Aber alle miteinander können wir ja doch nicht ausfliegen, eins oder's andere muß ja doch daheim bleiben, bei den Sachen. Trotzdem braucht einem deshalb, daß man zu Hause bleibt, doch nichts zu entgehen. Da richtet man sich so bequem wie möglich auf dem Sofa oder im Lehnsessel ein, trinkt sein Töpfchen und denkt oder erzählt sich etwas. Vielleicht ist auch Besuch angefragt, und die lieben Freunde oder Verwandten bringen wohl auch Kinder mit, da muß man freilich daheimbleiben. Papa hat bis zum Eintritt der großen und kleinen Gäste sein Nickerchen gemacht, denn ohne dieses wären es ja gar keine Feiertage! Wer die Wochen und Monate hindurch so angestrengt tätig ist, der will auch mal wissen, wie es an Feiertagen ist. Ach, und es ist so schön, wenn man an gar nichts zu denken, für gar nichts zu sorgen hat und sich so recht dehnen kann

vor Wohlbehagen. An Feiertagen soll alles fern bleiben, was nur irgendwie auch Alltag schmeckt. Aus diesem Grunde gibt es ja auch am Tisch schon etwas Besseres als sonst, und dabei ist der Feiertagsfrühstück eine ganz schöne Einrichtung. Das Leibblatt, unsere „Neue Lüdzer Zeitung“ wird aufmerksam als sonst „studiert“, und so geht mit dem einen oder anderen die Zeit rasch vorüber. Gar bald ist der erste Feiertag vorbei, und am zweiten ist es schon lange nicht mehr so feierlich; es herrscht lange nicht mehr dieselbe Stimmung wie am ersten. Da empfiehlt sich's ganz besonders, hinauszugehen ins Freie. Sehr gut geeignet dafür ist der Vormittag, und wenn auch die Haushälterin selbst nicht immer abkommen kann, so hat sie nichts dagegen, ja sie sieht es sogar gern, wenn „Männchen“ oder „Papa“ mit den Kindern oder auch allein sich mal Feld und Wald anseht. Denn für jeden, der gern Umgang mit der Natur hat, ist es jetzt ein Hochgenuss, draußen das treibende Leben zu beobachten. Dabei ist die Luft so woltuend-herb im warmen Sonnenchein, daß ein solcher Spaziergang eine wahrhafte Stärkung des inneren und äußeren Menschen ist. Eine kleine Zehrung unterwegs soll auch nicht schaden. Nur zum Mittagstisch pünktlich zu Hause sein und der tüchtigen „Wirtin“ die Laune nicht verderben. Denn es wäre sehr schade, wenn ausgerechnet „Mutter“, die doch weitwegen am meisten zum häuslichen Gelingen des Festes beizutragen hat, um die Laune gebracht würde. Nein, das darf man nicht tun. Und damit allen unsern Abonnenten, Lesern und Freunden — — — frohe Feiertage!

\* **Zum Verkauf von Medizinalweinen.** Die Hauptverwaltung für indirekte Steuern und fiskalische Brantweinverkauf hatte durch ein Birkular vom 29. Januar a. c. bestimmt, daß die Apotheken und Droghandlungen — leichtere nur in den Dörfern, wo keine Apotheken vorhanden sind — nur die in der Apothekartare angeführten Medizinalweine verkaufen dürfen, wobei zudem ein ärztliches Rezept und die genannte Angabe der Quantität der zu verabfolgenden Weine erforderlich sind. Nun mehr hat der Finanzminister im Einvernehmen mit dem Minister des Innern in Abänderung des erwähnten Birkulars folgende Regelung erlassen:

1) Die Apotheken dürfen — ohne ein Patent zu lösen — sowohl diejenigen Weine verkaufen, welche durch besondere Beschlüsse des Medizinalweinabteils als Medizinalweine anerkannt sind (z. Bsp. Vinum chinæ,

## Ostern.

Weit in die grane Vorzeit unserer Ahnen reicht das Osterfest hinein. Es hat wahrscheinlich seine deutliche Benennung von dem Fest der Göttin Ostara oder Ostara, welches die alten Sachsen zu ihrer Zeit zu feiern pflegten, in welche das christliche Osterfest fällt. Sie war die Frühlingsgöttin, sowie die Göttin des strahlenden Morgens, des aufsteigenden Lichts und der Morgenröthe des Tages. Der Ostara, also dem niederr zur Herrschaft gelangenden Sonnenlichte zu Ehren, feierten unsere Vorfahren das große Freudenfest Ostern zur Zeit der Frühlingsstage und Nachtgleiche am einundzwanzigsten März. Dieser Tag war der Osterstag; er war zugleich der Neujahrestag der Germanen, wenigstens bei den Franken und Sachsen.“ Der Gebrauch der Osterreier, des Osterfeuers, des Osterwassers, sowie die tücklichen Osterspiele im Mittelalter und ebenso die Ostermärchen, wo mit die Geistlichen in jener Zeit von der Kanzel die Zuhörer bis zum lauten Lachen, dem sogenannten Osterglächer, zu erheitern pflegten, scheinen auf ursprünglich heidnische Sitten zurückzuführen. An einigen Orten pflegten auch die Bischofe und Prälaten mit ihren Klerikern zur Symbolisierung der Osterfreude Brett und Ball zu spielen oder lustige Reisen mit Gesang aufzuführen, in der Weise der alten Saturnalien.

Viele von den heidnischen Vorfahren überlieferte Bräuche haben sich bei der Feier des christlichen Osterfestes bis auf den heutigen Tag erhalten. Denn so wie man der Ostara das Ei, als Sinnbild der ewig sich erneuernden Natur darbrachte, so läßt man auch jetzt noch kein Osterfest vergehen, ohne zum mindesten die Kinderwelt mit dem gleichen Symbol zu beschreiten. Mag die Herstellungskunst noch so verschieden sein, mag es aus Schokolade, Zucker oder Blütlut bestehen, oder gar nur ein hartgekochtes Hühnerei mit buntgefärbter Schale diesem Zwecke dienen, der Jubel, an dem es bei den kleinen Leuten erreicht wird immer der gleiche

Schon in alter Zeit schmückte man das Ei mit bunter Farbe, — die Perser hauptsächlich mit einem Goldton — oder verschloß es mit allerlei Sinnbildchen oder Bildern. Ludwig XV. von Frankreich kannte kein größeres Vergnügen, als am Ostermontag nach der Messe an seine Höflinge die Eier zu verteilen, deren schmuckes Aussehen seiner Geschicklichkeit zu danken war. Zu diesem Zwecke hatte er nämlich die gekochten Eier mit weißem, in Terpentinspiritus aufgelösten Wachs bemalt und sie sodann während einiger Stunden in eine scharfe Essiglösung gebracht. Durch das Abwaschen des Wachses mit gewöhnlichem Spiritus erhält nun das aufgemalte Muster gleich einem Relief auf geätztem Grunde, und rief bei den Beschenkten die Bewunderung hervor, die ein derartiges kleines Kunstwerk ja auch in reichstem Maße verdient. Ueberhaupt stand wohl in seinem Jahrhundert das Verschenken von Osterieren in größerer Blüthe als im achtzehnten; hatte sich doch damals selbst der Überglauben seiner bemächtigt. Wer im Besitze eines geschenkten Eies war, dem konnte es kaum noch schlecht ergehen, schirmte es doch gegen den Blitz, ließ Herren erkennen, das Vieh geschenkt und verließ Gesundheit, langes Leben und eben so viel Glück im Spiel wie in der Lotterie.

Der Bruch, daß das der Ostara geweihte Wasser am Ostermorgen vor Sonnenaufgang von Frauen und Mädchen unter Beobachtung strengster Schweigens ans Bächen und Seen geschöpft wird, ist auch heute noch in vielen Orten auf dem Lande gang und gäbe. Das Osterwasser soll nämlich die wunderbarsten Eigenschaften entwickeln, wenn man sich darin wäscht oder es trinkt. Selbst ein Liebeszauber wohnt dem Osterwasser inne. Es vermag nämlich, nachdem man drei Löffel davon getrunken hat, den ungetreuen Liebhaber zu der verlassenen Schönheit zurückzuzwingen. Falls man nach dem Ursprung eines solchen Überglaubens sucht, wird man wohl zu der Erklärung kommen, daß der Glaube von dem Segen des Osterwassers aus einer Naturbeobachtung entstanden ist. Denn es ist eine nicht wogengleiche Tatsache, daß im März, wo die Erde stark düngt, das Wasser die Kraft hat, der Fäulnis zu widerstehen. Aus der Schulzeit her ist es wohl vielen

noch bekannt, daß Linde, die von Märzenblüte angezeigt wird, nicht leicht schimmelt, wie denn auch das in Gefäßen gesammelte Märzenwasser sich ganz besonders lange frisch erhält. Und wenn man das Wasser vor Sonnenaufgang, ehe noch die wärmenden Sonnenstrahlen in Wasser und Luft eine Veränderung erzeugen, schöpft, so ist damit eine noch größere Gewähr der Frische gegeben. Da nun der Volksglauke die Begriffe der Heiligkeit und Unverweltlichkeit gern identifiziert, so hat er wohl früh die segenbringende Kraft des Osterwassers mit dem Geruch der Heiligkeit umgeben.

Die im Norden Deutschlands, hauptsächlich in Friesland und Seeland, aber auch in Niederrheinen und Westfalen am Vorabend des Osterfestes aufflammenden Osterfeuer, es ist nichts anderes, als eine Ueberlieferung der Kreuzenfeuer bei der altherdlichen Frühlingsfeier. Hier war das Dualum dieses Feuers trieb man das Vieh, um es durch diese heilige Räucherung vor ansteckenden Krankheiten zu bewahren. Auch Menschen sprangen aus dem gleichen Grunde durch den Rauch.

Die ersten Christengemeinden jüdischer Abkunft begingen, zugleich mit dem von ihnen beibehaltenen jüdischen Pessachfest, am vierzehnten Nisan auch das Andenken an das lezte Mahl Christi. Den folgenden Tag widmeten sie der Erinnerung an den Tod des Herrn, den dritten dem Andenken an seine Auferstehung. Die Heidentrachten dagegen begingen die Judentage der Auferstehung an einem Sonntag, dem sie einen vorbereitenden Fuß- und Fasttag vorhergehen ließen, zu welchem sie einen Freitag auszuhalten. Erst gegen Ende des zweiten Jahrhunderts wurde diese Verschiedenheit der Feier Gegenstand eines Streites, des sogenannten Osterstreites, zwischen den verschiedenen Kirchen, und das nicäische Konzil bestimmte, daß das Auferstehungsfest fortan von allen orientalischen Gemeinden an einem Sonntage, das Leidensfest am Freitag vorher begangen werden sollte. Der Feier des Auferstehungsfestes ging schon früh ein vorbereitendes Fasten voran, dessen Dauer sehr verschieden war. Die Kirche empfahl für diese Vorbereitungzeit fleißiges Bibelen, Verzögerung, und Wohlthätigkeit; die christlichen Käffle pflegten in ihr eine Anzahl von Gefangenem zu bewegen.

Ostar, Ostara,  
Erdennutter,  
Läßt diesen  
Acker wachsen,  
Läßt ihn grünen,  
Läßt ihn blühen,  
Früchte tragen,  
Gieb ihm Frieden!  
Daz die Erde sei gefriedet,  
Daz sie sei geborgen,  
Wie die Heiligen,  
Die im Himmel sind.

M.A.



# 2. Beilage zu Nr. 159 „Neue Podzter Zeitung“.

Morgen-Ausgabe.

Sonntag, den (25. März) 7. April 1912.

Morgen-Ausgabe.

## Inländische Nachrichten.

St. Petersburg.

Eine Gruppe von Kontoristen in Petersburg hat einen Protest aufgelegt gegen die von der Reichskommission ins Auge gefasste Verminderung der Feiertage und Erhöhung des Arbeitstages in den Handelsgeschäften. Die Kontoristen schließen sich dem Protest der Handelskommis voll und ganz an.

**Dorpat.** Zur Erweiterung der Universität. Wie die „Nordl. Ztg.“ erfährt, hat am 15. März der Rektor der Universität Professor W. G. Alexejew im Namen der Lehrbezirksverwaltung mit dem bisherigen Verwalter des Gutes Marienhof Herrn W. v. Roth in aller Form einen Vertrag über die Lösung des bisherigen Pachtverhältnisses abgeschlossen. Diesem Vertrage zufolge verpflichtet sich Herr v. Roth, das Gut Marienhof am 23. April d. J. in bester Ordnung der Universität zu übergeben. Für die auf Grundlage des Pachtvertrags geltend gemachten Ansprüche erhält der bisherige Pächter eine Entschädigung im Betrage von 26,000 Rbl. ausgezahlt.

Im Anschluß an die Erwerbung sind die beiden Professoren der Agronomie, S. Bogushevski und A. Thomson, vom Universitätsdirektorium damit betraut worden, sich mit dem Wirtschaftsbetrieb des Gutes näher bekannt zu machen.

Auf der, wie gemeldet, am 15. März stattgehabten Beratung der Professoren im Beisein des Herrn Käurors des Lehrbezirks Mag. S. M. Prutschko wurde, wie das Dorpater Blatt ferner hört, der ungefähre Bebauungsplan des Marienhofischen Terrains näher erörtert. Danach sollen die Universitäts-Bauten mehr auf dem nach der Rigaschen Straße hin belegenen Teil der Marienhofischen Felder zu stehen kommen und daran würden sich die landwirtschaftlichen Versuchsfelder anschließen. Nach Techelper hin soll ein größeres Areal von etwa 8 Dresdner Flächenhufen ausgedehnt werden, um in Zukunft eventuell für das Veterinär-Institut verwendet zu werden. Das ganze übrige, von Bauhöfen und Versuchsfeldern freie Areal des Gutes Marienhof soll zur Anlage eines Parks dienen, und zwar soll datum nachgesucht werden, ihm den Namen „Nikolaipark“ geben zu dürfen. Ein Teil dieser Bodenfläche — etwa 5 Dresdner oder 15 litl. Hektaren — sollen zur Anlage eines Turn- und Sportplatzes für die Schüler und Lehrlinge der verschiedenen Dorpater Lehranstalten dienen. — So wird denn hier eine großzügig angelegte Schöpfung entstehen, die der Stadt ein ganz neues Bild geben wird.

**Kiew.** Nach längerem zum Attentat auf Stolypin. Man wird sich erinnern, daß durch die eine von Bogrow auf P. A. Stolypin abgefeuerte Kugel der Konzertmeister Bergler, Geiger an der Kiewer Oper, am Bein verwundet wurde. Jetzt hat Bergler gegen die Kiewer Schutzpolizei, durch deren Agenten er verwundet worden ist, eine Forderungsliste von 15,000 Rbl. erhoben. Er behauptet, eine dauernde Schwäche nachzuhalten zu haben.

**Tschakent.** Frühling in voller Pracht! Die Obstbäume blühen seit zwei Wochen. Anfang März regnet es stark. Jetzt aber sind die Feldarbeiten in vollem Gange. Die Zaryki, Bewässerungsgräben, werden gereinigt, überall werden die Baumwollfelder bearbeitet und die Kornfelder zur Saat instand gesetzt. Gefest hat man noch nicht, man fürchtet Nachfröste. Die Baumwollcultur hat sich sichtlich ausgebreitet. Dank des reichlichen Schnees und des Märzregens ist der Boden gründlich durchfeuchtet.

## Kroaten unter dem Ausnahmezustand.

Wien, 5. April.

Infolge der Ermahnungen der politischen Führer verhält sich die Bevölkerung in Kroatien vollkommen ruhig. Es wird aber ein Boykott der ungarischen Waren und eine gesellschaftliche Ableitung der Magyaren vorbereitet. Man hat bereits mit tschechischen Firmen wegen Lieferung von Waren Verbindungen anzuknüpfen versucht. Auch die österreichischen Kroaten haben erklärt, daß sie ihren Brüdern im Kampfe gegen die Ungarn beistehen werden. Man will alles ausspielen,



## Fröhliche Osteru!

wünscht allen seinen verehrten Kunden und Förderern seines Geschäfts

E. Trautwein

Wein-, Delikatessen- und Kolonialwaren-Handlung  
Brotkauerstraße Nr. 165. Telefon 14-14.

4927

um dem königlichen Kommissar keinen Anlaß zur Verhängung des Belagerungszustandes zu geben.

**Budapest.** 5. April. Während die Ernennung eines Regierungskommissars für Kroatien von den kroatischen intraständigen Blättern als geschwindig bezeichnet wird, stellt das Ungarische Telegraphen-Korrespondenz-Bureau fest: „Die Ernennung des Kommissars erfolgte als Ultima ratio, angefischt des zügellosen Terrorismus der großkroatischen Bewegung, die anarchistische Zustände schuf und die dualistische Staatsform gefährdet, weshalb ein hierauf bezüglicher Vorschlag des Ministerpräsidenten ohne Schwierigkeit bewilligt wurde. Die Ernennung des Kommissars ist auch vom Rechtsstandpunkt aus korrekt. Sie bedeutet keine Aufhebung der Verfassung, da Kroatien keine separate Verfassung, sondern nur Autonomie besitzt und die Delegierten des kroatischen Landtages weiterhin Mitglieder des ungarischen Reichstages bleiben.“

den Entscheidungen dieser Führer, deren Autorität über die Massen der Arbeiter stark erschüttert ist, für sicher, daß der Streik in der nächsten Woche ein natürliches Ende nehmen wird, und daß die Mehrzahl der Leute zur Arbeit zurückkehren werde, gleichviel welche stürmischen Kämpfe die Leiter der Föderation noch unter sich anzusehen belieben.

Nach den Feststellungen des Exekutivausschusses des Bergarbeiterverbandes sind 201,013 Stimmen für Wiederaufnahme der Arbeit und 244,011 Stimmen dagegen abgegeben worden.

## Der Automobilräuber Caron im Gefängnis.

Paris, 5. April.

Der Bandit Caron scheint ein ungemein geistreicher Bandit zu sein. Sobald er in das Santégefängnis eingeliefert worden war und sich in seiner Zelle eingekriecht hatte, erkundigte er sich danach, ob die Gefängnisbibliothek genügend philosophische Werke enthalte. Auch plauderte er mit dem Gefangniswärter über Philosophie und offenbarte ein erstaunliches Wissen, namentlich auf dem Gebiet der modernen Chemie. „Sie sind fatalist“, sagte der Arzt. Caron antwortete: „Wenn Sie wollen; aber ich befenne mich eher zum Determinismus.“ Allerdings läßt sich das eine aus dem anderen ableiten.“ Den Gerichtsphotographen bot er sich mit größter Liebenswürdigkeit dar und suchte möglichst vorteilhafte Posen einzunehmen. Dagegen hat er für die Journalisten nur die geringfügige Abneigung, die ein erster Berufsmann Amateuren und Literaten gegenüber empfinden muß. Dem Verhafteten werden

## Abstimmung der englischen Bergarbeiter.

London, 5. April.

Der Ausschuß der Bergarbeiterföderation beschloß, die Wiederaufnahme der Arbeit zu empfehlen. Eine nationale Konferenz der Bergarbeiterföderation wird am Sonnabend nachmittag in London zusammentreten, um darüber zu entscheiden, ob die Empfehlung des Ausschusses angenommen sei oder nicht. In den Kreisen der Bergarbeiterführer hält man es für zweifelhaft, ob die nationale Konferenz den Besluß des Ausschusses bestätigen werde. Es gilt jedoch, ganz abzusehen von

die sich mit menschheitsbeglückenden Plänen trägt. Und die Tochter lebt in diesem Alter schon Bücher, die Mama garnicht lesen darf, über „freie Liebe“ und „sexuelle Ausflässer“ etc. Nach einige Jahre — die Kinder studieren jetzt schon in Kroatien oder Paris oder Heidelberg oder Zara und lehren nur zu den Ferien heim, — ist der Abgrund zwischen Eltern und Kindern schier unlösbar geworden. Es ist, als wenn sie auf verschiedenem Planeten geboren. Das Fräulein, den riesigen schwarzen, weichherbewallenden Hut auf der Botticellifrisur oder dem Cleopatrel, ganz in schwarz gekleidet, tief decolletiert, schaut geringschätzig auf die die Mutter herab, die sich für Kleid- und Butterpreise und Dienstbotenfragen interessiert und schwelt in höheren Regionen: Leonardo da Vinci, Niccolò Machiavelli, Farbenfusone soziale Frage — das sind einige von den Schlagwörtern mit denen sie um sich wirst, und das verächtliche Lächeln in Bezug auf die ganze übrige Menschheit weicht nicht von ihren Lippen. Gewöhnliche Sterbliche würdigst sie keines Wortes. Diese idealen theoretischen Ansichten hindern sie jedoch nicht daran, in der Praxis anspruchsvoll in leiblichen Genüssen zu sein und sich vor Kopf bis Fuß bedienen zu lassen wie eine Prinzessin. Das gehört eben auch zu ihrem Schönheitsideal. — Und der Herr Sohn, wenn er gar schon 2 Jahre Medizin studiert hat, steht gewiß eifelsturmhoch über den Eltern und sonstigen Plebejern, die von Kommeni und Korporationsleben und Salamanderreisen und „alten Herren“ keine blassen Ideen haben. Es sind eben „Philister“. Was wissen die von höheren Trieben? Kommt es zu Auseinandersetzungen, zu Meinungsverschiedenheiten in primitiven Krägen zwischen Eltern und Kindern, so antworten sowohl Sohn wie Tochter: „Ihr habt uns nicht gezeugt, ob Ihr uns in die Welt setzen sollt. Seht

fünf Straftaten zur Last gelegt, Einbruch, Mordversuch, Falschmünzer und anderes. Nur eine dieser Straftaten hängt mit der Serie der großen Automobilverbrechen zusammen: Caron wird beschuldigt, mit dem Auto gestohlen zu haben, mit dem das Attentat in der Rue Ordener ausgeführt wurde. Als man Caron diese Straftaten vorlas, sagte er: „Das ist ein bißchen viel auf einmal; mein Rechtsanwalt wird keine leichte Arbeit haben.“ Auf jeden Fall scheint es sicher zu sein, daß der jetzt verhaftete Verbrecher mit keinem der großen Attentate in Verbindung zu bringen ist, und daß die Polizei noch vollkommen am Anfang ihrer Aufgabe steht.

## Raubmord in einem Pariser Vorort.

Paris, 5. April. Nach den Schreckenstaten des Pariser Automobilverbrecher scheint jetzt die Reihe wieder an die Apachen zu kommen, die heute in früher Morgenstunde im Südosten von Paris einen schweren Raubmord begangen haben. Bei Choisly-le-Roi, einem kleinen Ort an der Seine oberhalb Charentons, wurde heute morgen gegen drei Uhr ein Mann namens Soufflet, der in dem Ort eine Postwagenanfahrt unterhält und jeden Morgen die Postkästen im Wagen nach Paris zu bringen pflegt, ermordet. Soufflet hatte sich wie immer auch heute morgen gegen zwei Uhr mit seinem Kurierzug auf den Weg nach Paris begeben. Unterwegs wurde er plötzlich von vier Apachen überfallen. Er wurde vom Wagen gerissen, erwürgt und tot auf der Landstraße liegen gelassen. Dann plünderten die Apachen seine Taschentüte, in der sich ungefähr 50 Francs befanden, rißten die Pakete auf und entwendeten die darin befindlichen Wertpapiere, worauf sie die Pferde mit dem Wagen durch Schläge in der Richtung nach Paris davontrieben. Ostrobothnia am Pariser Stadttor entdeckten die mit Blut bedeckten Pferde und den herrenlosen und geplünderten Wagen. Sie benachrichtigten die Kriminalpolizei, die die Leiche Soufflets auf der Landstraße fand. Von den Verbrechern hat man bis jetzt keine Spur.

## Die Eroberung des Südpols.

Von

Kapitän Robert F. Scott.

Scott über Amundsen.

**Christchurch** (Neu-Seeland). Scotts Vertrauensmann Kinsey, der hier die „Terra Nova“ erwartet hat, erhielt einen Privatbrief von Scott, der vom 28. Oktober, dem Vorabend des Abmarsches des führenden Forschers nach dem Südpol datiert ist. Kinsey stellte diesen Brief dem Spezialberichterstatter der „Central News“ zur Verfügung, der daraus folgendes mitteilt:

„Vor der Widrigkeiten der Witterung, unter der wir in den letzten beiden Halbjahren zu leiden hatten, verlassen wir recht hoffnungsvoll unsere Winterquartiere in der festen Erwartung, unser Ziel zu erreichen. Da es jedoch sehr leicht möglich ist, daß wir nicht zur Zeit zurückkehren können, um das Schiff zu erreichen, haben wir beschlossen, die Rückkehr der „Terra Nova“ erst für das Jahr 1913 zu bestimmen.“

Ich bin mir vollständig der Verschiebung der Lage bewußt, die durch Amundens Aufstehen in der Polargegend geschaffen worden ist. Da jedoch unsere Chancen, den Pol zu erreichen durch jeden Versuch, es auf ein Wettrennen ankommen zu lassen, vernichtet werden könnten, habe ich schon lange beschlossen, meine Pläne genau so auszuführen, als ob Amundsen nicht hier wäre.

Falls Amundsen den Pol schnell mit seinen Hunden erreicht, wird der Erfolg ihm Recht geben. Auf jeden Fall läuft er große Gefahren und wenn er durchkommt, verdient er sein Glück voll und ganz.

Inzwischen können Sie versichert sein, daß wir unser Bestes tun werden, um unsere Pläne auszuführen.“

## Podzter Typen.

III.

Unsere Kinder.

Die Podzter Kinder sind der Affenschlack ihrer Eltern: blasphem, übermüdet, welterschaffern. Aber während die Väter meist selbstmade-men sind, die von der Pike auf geden, den Ernst des Lebens kennen gelernt, Hize und Kälte ertragen haben, denen ein Pachtvertrag eines leeren Magens wohl auch in der Jugend manchmal nicht unbekannt war! während die Mutter wohl auch in den ersten Jahren der Ehe das Schwere des Kampfes ums Dasein am eigenen Leibe erfahren hat, ehe man sich durchgerungen hatte, ehe man genug Geld hatte, um sich Mahagonischlafzimmer und Ahorsalon und schwarzes Eichenholz mit echtem Perlier anzuschaffen — lernt das Kind in Podz in Durchschnitt nur die Sonnenseite des Lebens kennen. Der Vater, der in seiner Jugend nur wenig oder keine Bildung genossen, dem Sport und Spiel fremd waren, mögte alles, was die Welt bietet, seinem Sohn, seiner Tochter angänglich machen. Kaum erblickt es Kind das Licht der Welt, kann es den ersten Schrei aus, so hat es auch schon das ganze Haus auf den Kopf gestellt. Es beginnt die Ammenfrage — denn die elegante Mama kann sich den gesellschaftlichen Pflichten nicht entziehen, um das Baby selbst zu nähern. Der Arzt untersucht wohl 10 Ammen, bis er die richtige findet. Die eine ist zu dick, die andere zu dünn, die dritte zu jung, die vierte zu alt, bei der fünften ist es zweifelhaft, ob sie genügend Nahrung haben wird, etc. Endlich ist eine engagiert, die Vermittelungsgebühr und die Schulden der Amme, die obligatorisch sind und ein hübsches Säumchen annehmen, bezahlt. Die Amme ist seit

finden.“ Und die Eltern, die sich doch für die klügeren und erfahreneren zu halten berechtigt glauben, müssen nachgeben, ziehen den kürzeren. Sonst gibt es Hysterie, und Selbstmorddrohungen — die wohl auch gar in die Tat umgesetzt werden. Dann machen sich die Eltern Vorwürfe, dem Kind zu wenig geboten zu haben, und begreifen nicht, die Kurzlichtigen, daß sie ihm zu viel geboten, daß sie es dadurch unfähig gemacht haben, seine Elbogen zu gebrauchen, zu kämpfen — und sich durchzukämpfen.

Glückslicherweise dauert die Sturm- und Drangperiode bei den meisten nicht ewig — der 13 jährige S. D. wird mit 30 oft ein noch größerer „Exploitant“ als sein Vater es je gewesen, die 18 jährige Sonnenfee oft mit 35 noch größere Anhängerin des „großen Reinemachens“ als ihre Mutter. Die Kunstgeschichte wird nicht mehr aufgeschlagen, der Blüthnerflügel rostet ein, die Philosophen scheinen nicht mehr zu existieren. Aber auch dieser Übergang ist kein normaler — wie der ganze Erziehungsweg kein normaler gewesen. Welchen Zweck hätte dann das Leben, wenn man daraus keinen Nutzen fürs Leben ziehen sollte? L'art pour l'art? Um Kinder richtig zu erziehen, um Menschen-taugliche Menschen aus ihnen zu machen, nicht nur Puppen und Lassen, müssen erst die Eltern selbst etwas sein — Persönlichkeiten. Das ist das Gros der Podz-Eltern aber nicht, sondern es sind nur Dutzendmenschen. Untereinander gleich, einer dritten Größe gleich. Werdet erst selbst was, ihr Eltern, dann zeigt ihr vielleicht eine Generation, die weniger Selbstmordkandidaten, weniger Unbefriedigte, weniger Neurotiker und mehr „Menschen“ liefert. Dann tragt ihr etwas bei zur Unsterblichkeit der Seele, indem ihr weiterlebt in euren Kindern.

B. T.





Den Komplimenten salutierend den Leuten seufzte, entging ihr doch nicht. Sie neigte leise das Antlitz, das mit einem Schlag von hoher Macht übergesoffen war. Und dazu flanger die Hörner so herausfordernd, so verlockend — o Frühling, o Diveresse, o Bauber der Natur, o knospende Liebe im Menschenherzen!

Brinche zu derselben Stunde, wo dies geschah, hatte Professor Biegler eine nicht erfreuliche Säne mit seiner Gattin.

„Es ist etwas Schönes, von alten Zeiten zu hören“, sagte die würdige alte Dame, indem sie den Doktor „Schimpf“ mit einem leisen Klaps vom Sosa jagte, wo es sich breit machte, gewiß etwas sehr Schönes. Aber man muss auch in der Gegenwart leben, und das zumal, wenn man drei Töchter hat!“

„Du bist manchmal recht sott, liebe Amalie“, sagte der Professor, „ich bitte dich, las das. Denn schon Procopius sagt in seiner —“

„Ach was, Procopius — der hat gewiß keine Tochter gehabt, oder er war gänzlich unverheiratet. Du aber, Theodor, hast welche, und zwar alle heitfähig und manbar!“

„Welch ein Zertum, liebe Amalie, Irmgard, unsere Osterfest, ist 19, und die alten Germanenmädchen betraten nicht vor 30. Schon Tacitus erzählt —“

„Das hast du mir schon öfters gesagt, ich bitte dich aber, las es heute. Irmgard ist ein hübsches Kind, und es gibt anekdotische Leute in unserer Stadt, die gern als Bewerber auftreten, wenn du sie nicht mit deiner Brummigkeit versteckst.“

„Ich bin nicht brummig, liebe, ich bin nur vorsichtig. Gegen einen wohlfundierten Mann, der tüchtige germanistische Kenntnisse besitzt und irgendwo habilitiert ist, werde ich nie Einspruch erheben. Gegen Leutnants, Adjutanten und dergleichen Volk aber, die keine Liebe zu unseren Altvorderen besitzen und beispielsweise nicht wissen, daß Osterfest ein altes deutsches Fest ist, gegen solches Volk bin ich entschieden. Das sind oberflächliche Leute ohne Fond. Osterfest ist nämlich wie in der Edda an einer Stelle —“

Frau Professor Biegler hörte die hochgelehrte Aussendurchsicht nicht an, denn sie hatte besseres zu tun. Dafür muskte aber Irmgard, die gerade von der Stadt nach dem bühnlichen vor dem Stadttor immiten von Gärten gelegenen Elternhaus heimkehrte, die ganze Geistigkeit des Osterfestes über sich ergehen lassen, von Tacitus und Cäsar an bis auf den berühmtesten Froscher der Neuzeit, nämlich ihrem eigenen Vater selbst. Sie tat es mit rührender Geduld und zeigte sogar sonderliches Interesse, so daß der Professor mehrmals seine Erfahrungen wiederholen und weiter ausführen mußte. — Ja, nachdem Papa geendet, notierte sie sich sogar einiges, was bald danach in einem Brieflein an Frau Professor Blankenburg weiterbefördert wurde. Diese zog ihren Mann, den jugendlichen Privatdozenten, zu Stat, und am Abend dieses Tages sahen im Verbindungszimmer der „Teutonia“, hinten im Ratskeller vier Herren zusammen, die eifrig diskutierten, sehr viel echtes Vier tranken und erst in früher Morgenstunde heimtrugen. Einer von ihnen trug die Uniform der Jäger-Offiziere. Mit einem fröhlichen „Auf Wiedersehen“ ging man auseinander.

Diese Ereignisse hatten sich am Donnerstag abgespielt, und drei Tage darauf war Osterfest. So sind schien die liebe Sonne vom Frühlingshimmel, und in den frühen Morgenstunden war nichts zu hören als das glückelige Zwitschern und Kreischen der Vogel auf Busch und Baum; Professor Biegler machte einen langen Spaziergang durch seinen Garten, bestaunte die Hyazinthen, die hier und da ihre Köpchen aus den Blättern hervorsteckten, pflückte einige Blüten, die er seiner Gattin galant überreichen wollte, und dann darüber nach, wo die Veilchen zum ersten Mal in der deutschen Literatur Erwähnung finden. Richtig — das war bei jener Osterfeier, als Anna 875 Frühlinge in feierlichem Guge — Was? 875? Nein, heute schallt eine feierliche Marschweile durch die Birkenallee, die sich vom Stadttor her zum Hause des Professors zieht. Und jetzt hört man auch den Lärm der Füße — die Studiojosen sind es, die Schüler des alten Herrn. Aber sie nicht allein. Zahlreiche Nichtstudierende haben sich angelockt, die Referendarie des Amtsgerichts, die Rägerleutnants, die Privatdozenten und jugendlichen Philologen. Und mit ihnen in Reih und Glied marschieren auch zahlreiche Hörerinnen, junge Damen der Stadt, welche das Kolleg des Prof. Biegler über „neueste Literatur“ belegt haben, oder auch gern in der „alten“ mitum. Die jungen Menschenkinder haben die Hüte mit Grün umwunden, einen Strauß vor die Brust gesteckt und singen mit hellen Stimmen. Jetzt schwanken sie durch den Lorbeer hinein und nehmen Ausstellung auf dem freien Platz vor der Gartenveranda, zu Füßen einer Statue des hammerklammenden Athos. Professor Biegler, der wohl ahnt, daß die Huldigung ihm gelte, ist auf die Verandatreppe getreten und hinter ihm im Rahmen der Tür erscheinen auch die Frau Professor und Irmgard im weißen Gewande, einen Veilchenstrauß im lippigen, blonden Haar.

Das Osterlied verklängt, aus der Menge tritt ein kräftiger Mann im braunen Rollbart, Prof. Blankenburg, Privatdozent und jüngerer Kollege des Gefesteten.

„Sehr verehrter Herr Geheimrat,“ beginnt er mit wohlklangender Stimme, „wie sind an diesem Ostermorgen gekommen, um noch guter, alter Sitte den Frühling zu feiern und unsere Huldigung darzubringen. Früher jauchzte wohl jugendlich Volk durch den Wald hin zur Wobanseeche, zum ehrwürdigen Priester des Stammes; heute, unter veränderten Kulturoberhältnissen, ziehen wir zu dem Hause des Gelehrten, der uralt seit Bild in törichten Genälden vor uns zu entrollen weiß — zu Ihnen, Herr Geheimrat! Nehmen Sie freundlich die Grüße Ihrer Schüler an, zu denen mit Stolz auch mich reine. — Und noch ein anderes führt uns her. Wir wissen alle, daß im deutschen Altertum der Mann, der einer Maid hold war, nicht wie nach heutiger

Sitte, persönlich warb. Er sandte einen Fürsprecher und mit ihm zahlreiche Freunde. Sie grüßte das Gesetz, desto ebensoller die Werbung, desto willommener der Freier. Wohl an, so werbe ich, Friedrich Blankenburg, Lehrer an dieser Hochschule des Reiches, für diesen meinen Freund, den Kriegsmann Karl Sachs, Lieutenant bei des Königs Jäger, am Prinzendorf, das holdselige älteste Löchter des Hauses. Es selbst kommt her, selbshundert, um Handklopf zu geben und zu empfehlen!“

Bei diesen Worten trat der Genannte vor die Stufen der Veranda, von der Professorin durch stilles Neigen des Hauptes begrüßt, während Professor Biegler vor Überraschung den grauen Bart nach allen Himmelsrichtungen zwirbelte und den Gehrock zweimal auf- und zuknöpfte. Eine solche unmittelbare Anwendung seiner Kolleglehr war ihm denn doch noch nicht vorgekommen. Aber doch bald befand er sich auf seine Rolle als Herr und Meister des Hauses, und der freundliche Kuss, den ihm die Gattin verschafft, von hinten zuteil werden ließ, bewirkte, daß seine Enthüllungen schnell rasen. Mit der Rechten fasste er die tier errötende Irmgard, mit der Linken den jungen Offizier und sprach weitinhaltend die Worte: „Wollt Ihr euch zum Mann und zum Weibe? Wohlan, so verlobe ich Euch vor dieser Volksgemeinde als Zeugen! Nehmt euch hin und gebt euch nach guter, alter Sitte den Brautkuss!“

Weiter kam er nicht, denn die Führung übernahm Irmgard, die die Professorin um auch ihrerseits eine Rede zu schwingen.

„Die Freunde“ sprach sie, „ich bin zwar keine Gelehrte, aber als Gattin eines Germanisten weiß ich doch auch, was bei Festen und Feiern, zumal am lieben Osterfest, Sitte war. Da ich man Hirzbraten und trank Wein. Weides habe ich nicht, aber ich habe Kaffee und Kuchen, die auch köstlich sind, und dazu lade ich Sie alle herein in unser Haus. Kommen Sie und feiern Sie mit uns!“

Die Menge strömte herein zu den gedeckten Tischen, die herum liegen, daß die Professorin doch wohl schon vorher etwas von dem Aufzug geahnt haben möchte. Das jugendliche Paar aber, voll seines Glücks, ging still in den Garten, hielt sich an den Händen und sah sich wortlos in die glücklichen Augen. Über ihnen aber schwang, wie in den Vorzeiten, Gott Atos vor dem Hammer, mit dem er die Winterriesen in die Flucht geschlagen. Denn es war Frühling geworden, in der Natur und in den Herzen, und alle Kreaturen suchte empor zum lichten Zenithhimmel: „Freuet euch, Osterfest ist da!“

### Osterwunder.

Nun streift den letzten Winterschleier.  
Die neu belebte Erde ab  
Und schaut zur Auferstehungsfeier  
Mit Blumen jedes frohe Grab.  
Vom Himmel strahlt's mit neuen Gütern,  
Und schnell sind Strom und Bach bereit.  
Die unter eis' ger Hölle ruhen —  
Da will auch mir durchs Herz fließen  
Ein Strom von neuer Seligkeit.

Schon glaubt ich tot das Glück für immer,  
Verfagt im Schoß der Winternacht;  
Doch sieh, von Osten dringt ein Schimmer —  
Dann flammt's empor in voller Pracht.  
Da geht ein Flüstern leise, leise,  
Von Baum zu Baum, von Strauß zu Strauß,  
Es klingt wie eine alte Weise,  
Wie Dan gebet und Gott zum Preise,  
Und klingt durch meine Seele auch!

Wie kommt' soll Wunder wohl geschehen?  
Das Nichts gebot ein neues Sein.  
Der Tod gehör ein Auferstehen,  
Was ich verlor, wird wieder mein!  
D' ew'ges Rätsel, nie erglündet  
Und unerschöpflich meinem Sinn!  
Doch wenn's auch keine Lösung findet,  
Ich hör', was mir die Glocke funder:  
Es ist, drum nimm es dankbar hin!

### Osterproblem.



Man sieht, daß es eine Art Begrüßungsschild ist, wahrscheinlich ein Hinweis auf die Feierstätte.

**Ostseebad Misdroy**  
von Hochwald und Bergen umgeben.  
Wasserleitung-Elektrisches Licht-Werkstatt-Seebad und Zeltlager.  
Prospekt durch die Kurdirektion

## Josef Wolski

Petrikuferstr. 3 Telephon 15-31.

empfiehlt dem geehrten Publikum

auserlesene Weine, Cognac's, in- u. ausländ., Liköre, Astrachaner Kaviar vom Herbstfischfang trifft jeden 3. Tag frisch ein  
Allein-Verkauf für Lodz und das Petrikauer Gouvernement von Weinen aus den Apanagegütern, von Kennern als die besten Weine anerkannt.

## Felix Hadrian

Elektrotechnisches Büro.

Petrikuferstr. Nr. 144. — Evangelienstr. Nr. 2.

Telephon Nr. 12-06. 9120

Elektrische Beleuchtungskörper in gebiegener und geschmackvoller moderner Ausführung wie Kronen für Salon, Boudoir und Wohnzimmer, Mittelzugskronen für Speisezimmer, Anoden für Schlafzimmer, Stehlampen für Schreib- und Nachttische, Wandarme

**L. Kleinot**  
Herren- und Damen-Konfektionsgeschäft von  
Petrikauerstrasse 99 — Filiale: Geyers Ring 2

empfiehlt dem geehrten Publikum zur bevorstehenden Frühjahrs- und Sommer-Saison seine reiche Auswahl in Damen- und Herren-Garderoben nach allerneuesten Façons zu möglichst zugängl. Preisen.

## Grosse Internationale Dauerrennen

hinter großen Motoren.  
Fliegerrennen Marthauer und  
biegter Fahrer

Im Dauerrennen starten:  
Bäumer — Schmiess  
Münzen,  
van Lyck — Zocher  
Rotterdam,  
Schulze — Przyrymbel  
Berlin,  
Ernst — Schubert  
Bremen,  
Beck — Starker  
Dobs.

Breite der Plätze wie gewöhnlich. — Billetvorverkauf ab Donnerstag, den 4. April a. m. in der Buchhandlung R. Horn (Sudauer R. Windfuhr), Petrikauerstr. 146, zu haben. Jedes Billet berechtigt zum freien Eintritt nach Helenenhof.

Die Sportkommission.



**Künstler-, Öl- und Wassertarben**  
**Komplette**  
**Mal- und Studienkästen**  
**Eiweiß-Lasurtarben**  
für photographische Zwecke.

**Schul- u. Techn. Farben**

sowie Staffeleien, Blendrahmen, Malleinen, Paleten, Pinsel und Malvorlagen empfiehlt in grosser Auswahl die Farbwaren-Handlung

**A. Müller,**

Przejazdstr. Nr. 4. Tel. 18-03 u. 27-13

**Herzheilbad Altheide**  
Saison-Beginn: 7. April

Eine Vorkur im Hause mit 30 Flaschen Altheider-Armen-Eisendwasser (rein natürlich Sprudel-Füllung) ist angezeigt bei Schwächezuständen, Blutarmut, Bleichsucht und Nierenleiden, sowie nach Überstandener Influenza.

Prospekte kostenfrei durch

Die Badeverwaltung Altheide, Grafschaft Glatz.

## Geschäftsübertragung.

Einem geehrten P. T. Publikum von Lodz und Umgebung mache ich hiermit bekannt, daß ich am 15. April d. J. mein

Inselier-, Gold- und Silberwaren-Geschäft aus dem Hause Petrikauer-Strasse 128 nach dem

Hause Bennich, Petrikauer-Str. 105

übertrage und bitte das mir bisher geschenkte Vertrauen und Wohlwollen auch im neuen Lokale gültig bewahren zu wollen.

Hochachtungsvoll Edward Schindlauer.

**Stadt.Polytechn.Lehranstalt Friedberg** (Hessen)  
Abteilungen für Maschinenbau, Architektur und Bau-Ingenieurwesen.  
Programm durch das Sekretariat.  
Beginn der Semester April u. Oktober.

**EINE DOSE**  
**ECHTEN**  
**"VALDA" - PASTILLEN**  
(Pastilles Valda - Печеньки Вальда)  
ZUR RECHTEN ZEIT RICHTIG ANGEWANDT,  
SCHÜTZT  
Ihren HALS, Ihre BRONCHIEN, Ihre LUNGEN,  
HEILT  
Ihren Schnupfen, Grippe, Influenza, Asthma, etc., etc.  
VERLANGEN SIE ABER  
in den Apotheken und Drogisten  
AUSDRÜCKLICH die  
ECHTEN VALDA PASTILLEN  
in Originaldosen mit roter Banderole  
und der Aufschrift:  
"VALDA"

Sonnenheilanstalt **RIKLI**  
VELDOS, Oberkrain  
Sonnen- und Lichtinstitute, Diätkuren, ges-  
Wasserheilverbahn, ausgedehnte Luftheil-  
anlage, herrlichste windgeschützte Lage am  
See, Arztl. Leiter und Direktor Dr. Richard  
Edor, bis April Wien VIII., Alserstrasse 45. 10  
Prospekte franko u. gratis

**Warnung.**

Gegenüber anderweitigen Anpreisungen von Pfaff-Nähmaschinen sieht sich die unterzeichnete Nähmaschinen-Fabrik zu der Erklärung veranlasst, dass nur die Firma

**B. Pomorski & Co., Lodz, Petrikauer 22**  
das ausschliessliche Verkaufsrecht für Lodz und Umgebung ihrer  
**Original-Pfaff-Nähmaschinen**

besitzt und niemand am dortigen Platze direkte Lieferungen von der Fabrik erhält. Um sich vor Täuschungen und unliebsamen Wahrnehmungen zu schützen wende man sich an die Firma B. POMORSKI & Co., LODZ, Petrikauerstr. 22, die ein reichhaltiges Lager in Original-Pfaff-Nähmaschinen unterhält.

**G. M. PFAFF, Nähmaschinenfabrik.**  
Kaiserslautern, im März 1912.

**Man kann eine beliebige fremde Sprache leichter und schneller als seine Muttersprache erlernen.**

Von Kindheit an seit Erlernen des Sprechens haben Sie stets die Sprache der Sie umgebenden Personen geredet. Sie würden das Sprechen nicht so leicht erlernt haben, wenn Sie um sich mehrere Sprachen gehört hätten.

Von diesen Grundsätzen ausgehend, spricht man mit Ihnen in den Berlitz-Schulen die zu erlernende Sprache wie Ihre Muttersprache. Jetzt aber, als Erwachsener, stehen Sie unter weit günstigeren Bedingungen. Ihre Auffassungsfähigkeit und grösser geworden, die Erziehung hat ihr Beobachtungsvermögen entwickelt, und wir sind Sie in der Lage, eine fremde Sprache schneller zu erlernen, als Sie Ihre Muttersprache erlernt haben. Dies scheint ganz verständlich und logisch zu sein, und daher wird jedo andre als die natürliche Methode, die man in den Berlitz-Schulen anwendet, viel mehr Zeit in Anspruch nehmen.

Melden Sie sich zu einer naentgeltlichen Probestunde oder verlangen Sie Prospekt A, der kostenlos zugesandt wird.

**Berlitz-Schule**

Lodz, Neuer Ring 2. Telefon 743. Warschau, Bracka 13.

**Privat- und Gruppen-Unterricht**  
englisch, Deutsch, Französisch, Russisch und Polnisch für Ausländer u. s. w.

Büro für Auskünfte und Anmeldungen von 9 Uhr morgens bis 10 Uhr abends offen.



**Baume Bengue**  
Von Aerzten empfohlen als schmerzstillende Einreibung besonders bei Neuralgien, Rheumatisma, Ischias, Mi- grane, Gicht, Gelenk- und Kopfschmerzen.  
Außerlich anzuwenden durch Einreibung auf der Haut und mit Watte und Binde umgeben — Gefahrlos — Prompt wirkend.  
Man verlangt in den Apotheken ausdrücklich Baume Bengue von Dr. Bengue, 41 Rue Blanche, Paris. — Preis per Schachtel 21. 10.—  
Echt nur mit der Rosa-Banderolle und Namenszug Dr. J. Bengue.



**Meyers Passage № 2. Telephone № 18-51.**  
**Pianohaus**

**CARL KOISCHWITZ**

Repräsentant der Kaiserl.-Königl. Hofpianoforte-Fabriken:

**Becker, Blüthner,**  
**Feurich, Greifrian,**  
**Steinweg Nachf.**  
**Ibach u. a. erstkl. Marken.**

**Elektrische und Kunstspiel-Pianos.**  
**Harmoniums** der weltberühmten Firma **Estey Amerika.**

Künstler-Notenrollen für 88- und 65-tönige Klavierspielfarparate, Klavierstühle, Notenständer, Pianolampen, Glasuntersätze.  
Mäßige Preise, 5-jährige schriftl. Garantie. Verkauf gegen Bar und Ratenzahlung. Kauf- und Tauschgeschäft. Pianos zur Miete. Werkstatt für Reparaturen, Aufpolierungen, Stimmungen

**Das Ofenesetz-Geschäft**

von

**Rudolf Macher**

Orla-Strasse Nr. 1  
empfiehlt in reicher Auswahl:

**Meissner Majolika-Chamotte, Dosen und Kamine, Berliner Dosen mit glasierter Dekoration und Kamine, Quadratloßen :: Kochherde :: Ofeneinsätze :: „Vulkan“ ::**

von Dr. Ludwig Zielinski, Warschau, Mazowiecka 4, sparen 50 Prozent an Feuerungsmaterial, trocknen die feuchtsten Wohnungen, erwärmen die seuchtesten Räume in 20 Minuten, —

Reparieren u. Neuaufladen aller Art Ofen.

Erste Lodzer Matratzenwerkstatt empfiehlt angebrachte Stofffläche mit silberner Garnitur, sowie rothaar, weißhaar, u. Sprungfeder-Matten zu annehmbarer Preise!! Preisen. A. Chojnowicz, Jegielowka 14, 1781

**Fremden Pension**  
in Breslau, Teichstr. 31 I., nahe Hauptbahnhof. Bequame Zimmer für Tage und Wochen zu jeder Preise. Vorbereitung Indhaber 10870 G. Hoffmann.

Nur 1-a ausländische Fabrikate!

**Als Spezialität**  
 liefert, auch fertig verlegt:

**Majolika-Wandplatten**  
**Mosaik-Fußbodenplatten**  
**Stift-Mosaik**  
**Vorblender für Fassaden**  
**Basaltsteine**

**STANISŁAW JAKUBOWICZ**  
Tel. 16-24 — Szkoła 22,  
Erfklassige hies. Referenzen

**THE ELITE SKATING-PALACE**  
42 SREDNIA 42

Zäglich geöffnet  
Donnerstags, Sonntags und Feiertags:  
**Militär-Konzert!!!**  
Die Direktion

**Franko ganz Russland!**  
entsenden gegen Einsendung v. 1 Rbl. (auch Briefmarken)

**100 hochseine Ansichtskarten** 2823  
fortw. in: Oster-, April-, Geburtstage-, Blumen- und Scherzarten. 100 Stück 6 Rbl. Germania, Com. Gei Berlin, Besselsstr. C. 21.

**„ODORIN“ von Michael Ledebow**



Verkauf bei L. Spiess & Sohn  
Dieses Mittel vernichtet in einigen Tagen veraltete Lebensmittel und Waren samt ihren Wurzeln.

Überall lohnende, chemische  
**Faktoration** gross und klein! Katalog gratis! Fallnicht-Maschine u. Gas, m. b. g., Inzersdorf 68 bei Wien. 2942

Märkisches  
**Santaverzamt,** Wald-Seifersdorf (Markt. Schweid Ostbahn. Leitender Arzt n. Dr. Dr. Friedrich.

**Dampfbierbrauerei Gebr. Gehlig**

in Lodz

empfiehlt ihre vorzüglichen **BIERE** in verschiedenen Gattungen mit Zustellung ins Haus und Zugabe von Eis.

Bestellungen werden jederzeit aufgenommen.

Telephone № 665.

Telephone 665.

**Cognac Jas Prunier & Co.****A. P. CZKWIANOW, Petrikauer № 23 u. 69**

empfiehlt zu den **Osterfeiertagen:**

Täglich frisch eintreffenden **Kaviar, Delikatessen und Konserven,** sowie stets vorrätig frische geräucherte **Fische.**

4086

Im Hauptdepot, Petrikauer-Strasse № 23, stets am Lager alle Sorten

**in- u. ausländischer Weine,**

die zu den Feiertagen mit einem **Rabatt von 15%** abgegeben werden.

**Grosse Auswahl** und aller Art frischer Früchte.

**Champagne Duc de Montebello****Technisch. Bureau „Dynamo“**

Tel. 12-78.

Nawrot 23.

Elektrische Licht- und Kraft-Anlagen  
Dynamomaschinen ☐ ☐ ☐ Elektromotoren  
Beleuchtungskörper ☐ ☐ Metallfadenlampen

Elektrische Materialien.

Hochspannungs - Elektro - Motore  
Sofort vom Lager lieferbar.

**Mir für 45 Rop.**

in Wind frisch Ropae, Sib-  
ritde gefüllt. Butter zu bekommen  
in der Käferlage von allen  
Sorten Butter Käfe. 3605

II. M. Wiener, Wschodnaja 16.

Wichtige für Damen und  
Herren!! Bringen Sie alle  
verschiedne Garderobe, Wäsche,  
Unter, Blusen und Tropische  
zu mir, ich siepe sie so, daß der  
bis vollkommen unsichtbar ist.

Nicker, Polvooca 12, Klini-  
kospital. (11874)







ein technisches Geschick und seine feinberechnete Instrumentation, die kluge Steigerung des Effekts verleiht seinem neuesten Werk das Fesselnde, das der "Hexe" den wirklich guten Erfolg allenfalls sicherste. Ein erhöhtes Interesse erhält diese Novität noch insoweit für uns, als die Hauptpartie darin, die "Katicza" von der stimmbegabten Gastin, Fräulein Hedwig Volk gesungen wird. Eine zweite Premiere wird uns am 2. Osterfeiertag zu teilen. Eine Schwanenkönigin "Die Damen des Regiments" geht in Szene und zwar mit Herrn Direktor Adolf Klein in der führenden, prächtigen Rolle des Herrn von zur Mühlen. Die "Damen des Regiments" ist ein aufs Höchstliche ergänzender Schwank voll Witz und komischen Situationen. In jeder Szene wird die bühnenkundige Hand der beiden Autoren sichtbar. Bedenkt wird dieser Montag Abend ein sehr unterhalternder werden. Am dritten Feiertag wird die Operetten-Novität "Die Hexe" mit Hedwig Volk als Gast wiederholt. Nachmittags 3 Uhr wird an allen drei Feiertagen ein reizendes Kinder-Osternächten "Max und Moritz" oder "Der lustige Osterhase" gegeben. Nicht nur, daß das äußerst komische Märchen von Wilhelm Busch für Kinder interessant ist, auch Erwachsene können ihr helles Vergnügen daran haben und Herr Majewski hat dazu ganz allerlei Kinderländje einstudiert.

**Jüdische Volksmusik.** Neben den Konzerten der Petersburger Gesellschaft für jüdische Volksmusik ist an dieser Stelle bereits ausführlich gesprochen worden. Schade nur, daß die herrlichen einfachen Motive und schlichten Weisen mit einem fast gefreiheitelnden Begleitung überladen sind. Das Wesen und Geiste des Volksliedes besteht ja doch in seiner Einfachheit und Schlichtheit. Die Ich-Lyrik eignet sich nicht zum Volkslied. Da das Ich hervortritt, berichtet es meistens mehr episch, gibt die Einstellung für ein Geschehen, Gehörtes oder dergleichen. Man hat in einer gewissen Zeit das Volkslied an den Sexusrichter der Kritik gelegt, es nach allen Richtungen hin untersucht und zerfasert und das Volkslied als überlebt betrachtet, doch solange in dem Volke noch jene Gefühle innenwohnen, die im Gefang die natürliche Aussprache finden, ist der Volksgesang noch nicht überlebt, sondern im Gegenteil, eine Lebensnotwendigkeit. Die echten jüdischen Volkslieder haben einen ganz besonderen Reiz. Ist aber das komplizierte, "Eckte" Muße von Samuels, Text von Dürer, ein Volkslied? Der Petersburger Gesellschaft für jüdische Volksmusik steht noch eine große Aufgabe bevor. Sie muss die echten Perlen des Volkschangs sammeln und nach reisester Möglichkeit danach streben, das spezifisch volksmäßige in der Harmonierung zu treffen.

Das Konzert, das Mittwoch abend im Konzert-Haus stattfand, nahm einen glänzenden Verlauf. Gesungen wurde recht gut. Herr Medwedew, der ein wenig indiskret war, gebrauchte seinen Tenor in geschickter Manier. Recht bestechend war Mosonska Medwedewa besonders in den lyrischen Partien. Großen Beifall erzielte Herr Janowski, dessen schön intoniertes Organ voll zur Geltung gelangte. Herr Kroll in er, am Klavier verblüffte durch seine technische Fertigkeit.

Quidam.

## Berücksigungsanzeiger für die Osterfeiertage.

**Walla-Theater.** Am ersten und dritten Feiertag Operetten-Premiere: "Die Hexe" und Gaußspiel von Hedwig Volk. Zweiter Feiertag "Die Damen des Regiments" mit Herrn Direktor Adolf Klein. An allen drei Feiertagen nachmittags: "Max und Moritz" oder "Der lustige Osterhase" unter Mitwirkung von über 20 Kindern.

**Theatr Popularny.** Feiertags-Programm: Sonntag: Nachm. "Obłoczenie Warszawy". Abends: "Dżabeł Boruta". Am Montag nachm. "Zbrodnia i karła", abends: "Ojciec brat". Am Dienstag nachm. "Dżabeł Boruta" und abends: "Dwanascie zon Jaffeta".

**Helenenhof.** Am zweiten und dritten Feiertag Kaffee-Konzert und Auftritt von Spezialitäten.

**Sportplatz im Helenen-Hof.** Große internationale Turntrennen heftiger und ausländischer Fahrer.

**Pennplatz in Lódź-Pabianicka.** Am zweiten Feiertag um 3½ Uhr nachmittags: "Kropolan". Aufstieg des Grafen Scipio del Campo.

**Aktus Design.** An allen drei Feiertagen, nachmittags und abends: Große Vorstellungen mit neuem Repertoire.

**Menagerie.** (Nikolsenoslokastraße Nr. 42). An allen drei Tagen von 1 Uhr nachm. ab: Vorstellungen mit verschieden dargestellten Tieren.

**Weissehaus.** Konzert einer neuen Damensopapse bei freiem Eintreit.

**Im Urania, den Kinematographen und den Varietés.** Große Vorstellungen mit neuem Programm.

**Piastendorf.** (Etablissement A. Braune) Am zweiten und dritten Feiertag: Tanzkonzerte.

**Turnverein "Aurora".** Am zweiten Feiertag im Vereinslokal, Ecke Preysz- und Targowickestraße; am dritten Feiertag für die Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins. Turnereische Vorführungen und andere Vorträge. Beginn 7 Uhr abends.

**Turnverein "Kraft".** Im Vereinslokal (zweiter Feiertag) Osterfeier mit verschiedenen Begegnungen.

**Russischer Touring-Klub.** Am dritten Feiertag: "Sammlung auf Flug nach Pabianice" (Etablissement Hegenbar). Abmarsch vom Vereinslokal um 1½ Uhr nachmittags. Bei ungünstigem Wetter um 2 Uhr mit der Elektrischen.

**Sport- und Turnverein.** Am zweiten Feiertag im Lokale Widzewickestraße Nr. 203, Preis: 50 Pfennige für die Böglingsabteilung und nachherigen Tanzkonzerten.

**Geselligkeits-Verein "Unter"** (zweiter Feiertag: Ostervergnügen im Verein an der Glaciatstraße).

**Restaurant A. Fischer,** Bielanski. Am 7. Konzert einer neu eingestiegenen Damensopapse bei freiem Eintreit.

**„Braun“ Hammargel angeschafft.**

## Zur deutschen Heeresverstärkung.



**Zur Vermehrung  
der deutschen Armeekorps  
auf Grund der neuen Wehrvorlage  
um zwei Korps.**

teilweise abgeschüttet. Die Behörden rechnen mit einem weiteren Steigen des Flusses bis zum Mai. Der Höchststand dürfte zwölftausend Fuß erreichen. Alle Ebenen im Staate Missouri gleichen einem großen See.

## Zur Aufstandsbewegung in Mexiko.

Méjico, 5. April.

Wie aus Almerez gemeldet, wird jetzt angenommen, daß die Revolutionsgruppen den Rebellen keinen besonders heftigen Widerstand leisten werden. Die Rebellen haben infolgedessen ihren Marsch nach dem Süden unterbrochen. Gestern morgen gegen 4 Uhr unternahm General Concha einen Stromangriff auf die Stadt Parral, mußte sich aber nach 2 Stunden Kampf wieder zurückziehen. Für heute nachmittag wird ein neuer Angriff erwartet. Solange die Rebellen sich der Stadt Parral nicht bemächtigt haben, kann General Orozco nicht weiter vorwärts marschieren und in diesem Falle würden die in Parral vereinigten Revolutionsgruppen die Nachhut der Rebellen überfallen und wahrscheinlich auch vernichten.

## Handel und Industrie.

**Saatenstand und Witterung.** Im Europäischen Ausland herrsche in der vergangenen Woche leichtes Frostwetter und erst zum Schluß wurde es wieder wärmer. In den ersten Tagen der Woche erreichten die Fröste im Norden, Nordosten, Osten und im Zentrum 5—10°; zum Schluß der Woche wurden nur im äußersten Nordosten und Norden, in den Gouvernementen Bialka, Perm, Irkangel, zum Teil an der Wolga und in Kaschmir leichte Fröste von 1—2° beobachtet, sonst war die Temperatur ostenthalben über dem Nullpunkt, auf 1—2° und im Süden auf 10° gestiegen. Warne Südwinde waren vorherrschend. Gelegene Niederschläge gab es an vielen Orten, besonders im Zentrum, im Westen und im Südosten. Heftige Wolkenbrüche werden nur aus dem Kaukasus (Tschirwan 126 Millim.) gemeldet. Die Schneedecke rückt langsam nach Norden fort und nur die westlichen, kleinrussischen und die südöstlichen Gouvernemente sind schneefrei. In den letzten Tagen taute der Schnee rascher. Der Saatenstand ist den Berichten nach im allgemeinen befriedigend. Günstige Angaben liegen aus Cherson, Charkow und Belatzkostow vor. Die Nachrichten aus dem Nordkaukasus lauten widersprechend. (Torg. Prom. Gal.)

## Bädernachrichten.

**Bad Altheide (Grafschaft Glas).** Die Eröffnung des Kurhauses sowie des Badebetriebes, erfolgt in diesem Jahre bereits am 7. April. Da die Kurateläser auch im Kurhotel abgegeben werden, empfiehlt es sich, hierin Wohnung zu nehmen; auf gute Verfolgung wird seitens der Hotelleitung besonderer Wert gelegt. Die neuen Projekte sind bereits erledigt und werden künftig durch die Badeverwaltung überwacht.

## Zeitungsmäßige Betrachtungen.

(Magazin verbieten.)

### Empor!

Nun schwimmt im Lenz sich die Natur, — begeistert zum Gedanke, — und die gesamte Kreatur — freut siezt auf zum Lichte! — Es reckt und dehnt sich Baum und Sträuch — empor im milden Frühling — Empor zu Licht und Leben — im holden Frühlingschwanken! — Empor führt uns der Talenbrang — auf unsern Schwellenwegen — nach oben blickt man Jubilationsbang — von oben kommt der Segen — und keis eator führt und die Spur — der aufwärtsstrebenden Kultur, — im steilen Aufwärtssteigen — wird sich der Fortschritt zeigen! — Der Lenz löst auch die Schauft aus — nach neuen Kleiderformen — da sendet man viel Gold draus — für Pug nach neuen Namen — und die Mobilität tritt herein — sie hält den neuen Ort empor — er ist im Preis gestiegen, — hier muss der Mann sich führen! — Empor steigt alles auf der Welt — auf legitimen Gehören — so Preis und Sohn sind hochgeschult — und Sporteln, Säufern, Meitern — und wer der Kinder sich erfreut — dem winnen Sorgen jest erneut, — die Unterhaltungslöszen — sind ein ganz netter Posten! — Doch bringt den Lenz die Flu in Flor — und woher die Süße Kinder, — dann zieht der Blüt empor — viel junger Menschenkinder, — die Schulterlässe ne Dauernd rütt — ins Leben ein mit ersten Schrift — mag nun ein siebzig Jahren — mit Glück empor führen! — Empor gerichtet in der Sinn — der Dichter und der Denker, — es schwören, zielbewußt dahin — die kleinen Schiffchenleute — auch lauft dem kleinen Voglein gleich — der Krieger durch das Aetherfeld, — empor mit Siegermeine — eilt er per Flugmaschine! — Drum geht ein Ruf durch Deutschlands Gaue — nach einer Lustfluttrüle — die vierzehn Passe auszuwandern, — ist Deutschen festen Wille! — freiwillig ziehe jedermann, — wie können auch, was Frankreich kann — so öffnen sich die Hände — zur nationalen Spend! — Ja gibt, ihr Patrioten gelt! — Es freut der Mensch, so lange lebt — empor zu haben Aten! — Wie zweet für das Soho ein, — empor soll in Appart' sein — und weiter, immer weiter — das Leistungswort! Kraft Heiter.

## Das Testament Lord Listers.

London, 5. April.

Der verstorbene berühmte Arzt Lord Lister, der Erfinder der sogen. antiseptischen Verbandsmethode, hat in seinem jetzt bekanntgegebenen Testamente je 200,000 Mark der Royal Society, dem König-Eduard-Hospitalsfonds und dem Red-Cross und Universität-Hospital vermachte, ferner bestimmte er 400,000 Mark dem Lister-Institut, sowie seine Manuskripte und Zeichnungen dem Königlichen Wundärztekolleg. Lesten seinem bescheidenen Charakter, bestimmte er, daß sein Name mit Leinen der vermachten Geldsummen in Verbindung gebracht werden solle. Der Universität Edinburg hinterließ Lord Lister die Abzeichen des preußischen und des englischen Ordens Pour le Mérite und alle anderen Medaillen, Diplome usw. mit der ausdrücklichen Bestimmung, daß die Universitätsbehörden diese Gelegenheiten nach Gutbüchern verwenden, z. B. die Medaillen einschmelzen und die Diplome vernichten können. Der Rest seines Nachlasses im Gesamtwerte von 1,220,000 Mark fällt in gleichen Teilen seinen Nassen und Müttern zu.

## Überflutungen im Mississippigebiet.

New-York, 5. April.

Der Mississippi, der Mobile River und der Ohio steigen ununterbrochen. Bei einem Dammbruch am Mississippi wurden in Cairo (Illinois) vierhundert Mann vom Wasser eingeschlossen. Eine große Zahl von Booten versuchte sie zu retten. Bis her wurden zweihundert Häuser, verschiedene Fabriken und viele Formen zerstört. Man zählt acht Tote und etwa 100000 Menschen Obdachlos. Dreitausend Flüchtlinge in Städten (Kentucky) sind ohne Nahrung und es besteht keine Möglichkeit, den Ort mittels Eisenbahn zu erreichen. Die Überschwemmung bedeckt dreihunderttausend Acre Land. Die Versorgung weiterer neunhunderttausend Acre ist aus Furcht vor Dammbrüchen verschoben worden. Die Stadt Memphis ist durch die Fluten ernstlich bedroht. Die Lebensmittelzufuhr ist

## Fremdenliste.

**Hotel Victoria.** Schreiber — Katowitz, Kupfer — Berlin, Garbatz — Neppen, Gomar — Königsberg, Bonn — Bielefeld, Sudzuki — Katowitz, Chlubec — Kalisch, Bodzanow — Poniatow, Michnowitz — Tomaschow, Wolowiz — Gluchow, Boguszwies — Lassa, Lipsk — Retsch — Lubinstein, Malys und Olmarowicz aus Warschau.

**Hotel Polak.** Frau Schröder — Riga, Bogdanowicz — Kallisch — Zemsl — Warszaw, Margulius — Warszaw, Goldwicht — Warszaw, Koppl — Petrikow.

## Witterungs-Bericht.

(Für die "Neue Lodzer Zeitung")

Nach der Beobachtung des Optikers F. Pospisch.

Petriskauerstraße Nr. 71.

Lodz, den 6. April.

Temperatur: Morgenl. 8 Uhr 8° Wärme

Mittag 1° 10°

Gestern abend 8° 9°

Barometer: 742 mm gefallen.

Maximum 10° Wärme

Minimum 6°

Witterungs-Bericht.

auf Kugelgern und Ia. Qual. Gummi-Walzen sind die besten. Zu haben bei

Gebr. Milker. Neuer Ring 5.

Gebr. Milker. Neuer Ring 5.





